

# WF Li-ion SOLAR PANEL

**FR** Notice

**EN** Instructions

**NL** Handleiding

**DE** Anleitung

**DA** Vejledning

**FI** Käyttöohje

**SV** Bruksanvisning

**NO** Veiledning

**somfy**®

# NOTICE TRADUITE

Cette notice s'applique à tous les WF Li-ion SOLAR PANEL, dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.

## SOMMAIRE

<b>1. Informations préalables</b>	<b>2</b>	<b>3. Utilisation du produit</b>	<b>6</b>
1. 1. Domaine d'application	2	3. 1. Fonctionnement normal	6
1. 2. Responsabilité	2	3. 2. Utilisation excessive d'énergie	6
<b>2. Installation</b>	<b>3</b>	3. 3. Tableaux d'application pour fenêtres et directives	6
2. 1. Détermination de l'emplacement du panneau solaire	3	3. 4. Astuces et conseils d'utilisation	7
2. 2. Montage du panneau solaire	4		
2. 3. Connexions	5		
2. 4. Mise en service	5		

## 1. INFORMATIONS PRÉALABLES

### 1. 1. DOMAINE D'APPLICATION

Le WF Li-ion SOLAR PANEL est un groupe de composants qui fonctionnent ensemble comme une source d'énergie autonome de longue durée pour les produits Somfy Li-ion Volt WireFree™. Ce produit est conçu pour une utilisation à l'intérieur seulement.

Remarque : ce produit est conçu pour répondre aux besoins en énergie des moteurs Somfy WireFree™. Ce pack solaire ne doit être utilisé que pour les stores à un seul moteur, il ne faut jamais connecter deux (2) moteurs ou plus à une (1) source de pack solaire.

#### Contenu du pack :

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Adhésif de fixation sur vitre
- (1) Lingette d'alcool
- (1) Notice
- (1) Supports de montage pour WF Li-ion SOLAR PANEL (2" & 4")

### 1. 2. RESPONSABILITÉ

Avant d'installer et d'utiliser le couvre-fenêtre motorisé WireFree, lire attentivement cette notice. Outre les instructions décrites dans cette notice, respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de sécurité**.

Le couvre-fenêtre motorisé WireFree doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux instructions de Somfy et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service.

Toute utilisation du couvre-fenêtre motorisé WireFree hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclut, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice et dans le document joint **Consignes de sécurité**, toute responsabilité et garantie de Somfy.

L'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du couvre-fenêtre motorisé WireFree et doit leur transmettre les instructions d'utilisation et de maintenance, ainsi que le document joint **Consignes de sécurité**, après l'installation du couvre-fenêtre motorisé WireFree. Toute opération de Service Après-Vente sur la motorisation nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



Avertissement Sécurité !



Avertissement !



Information

## 2. INSTALLATION



Consignes à suivre **impérativement** par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation.



Ne jamais laisser tomber ou manipuler sans précaution le WF Li-ion SOLAR PANEL. Ne jamais l'exposer à l'eau.

### 2. 1. DÉTERMINATION DE L'EMPLACEMENT DU PANNEAU SOLAIRE

Le WF Li-ion SOLAR PANEL doit toujours être installé à l'intérieur et doit être positionné de façon à recevoir la lumière directe du soleil pour une performance optimale.



Attention ! Ne jamais installer le WF Li-ion SOLAR PANEL sur une vitre permettant une transmission de lumière inférieure à 65 % (y compris verre à faible émissivité et/ou vitre teintée), ou obstruée par un volet ou une moustiquaire. Toujours laisser les cellules photovoltaïques dégagées, ne jamais rien placer devant.



Remarque : le WF Li-ion SOLAR PANEL doit être installé/positionné en fonction de l'emplacement du moteur (à gauche ou à droite). Des câbles de rallonge (achetés séparément) doivent être utilisés pour les installations qui exigent que le panneau solaire soit monté au-delà de la longueur des connecteurs de câble fournis.

### 2. 2. MONTAGE DU WF Li-ion SOLAR PANEL.



Attention ! Il est impératif que le matériel ou l'encadrement de la fenêtre ne gêne pas le WF Li-ion SOLAR PANEL !

Déterminer la position du WF Li-ion SOLAR PANEL (contre la fenêtre, à la portée du faisceau de câbles) avant d'appliquer le ruban adhésif double face afin d'assurer une bonne adhérence dès la première fois. Utiliser des supports lorsque le montage direct sur la vitre n'est pas conseillé. Veuillez vous reporter aux instructions correspondantes.



## 2. 2. 1. Montage sur vitre



Attention ! Le verre doit être préparé avant la fixation du WF Li-ion SOLAR PANEL sur la vitre à l'aide de bandes adhésives.

Important ! Le ruban adhésif ne doit pas être touché directement avec les doigts (ou d'autres contaminants) avant d'être collé.

1) Nettoyer les coins de l'encadrement du panneau solaire et la zone de la fenêtre avec la lingette d'alcool. Laisser sécher deux minutes.

2) Sur une table, le panneau solaire orienté vers le haut, appliquer le ruban adhésif double face aux quatre coins de l'encadrement du panneau solaire.

Remarque : pour vous faciliter la tâche, le ruban adhésif est prédécoupé entre les films protecteurs supérieur (avant) et inférieur (arrière). Avec vos doigts, enlevez chaque morceau adhésif prédécoupé de sorte qu'il reste fixé au film protecteur supérieur et que le côté opposé du ruban soit ensuite détaché du film protecteur inférieur. Voir photos Figure 1 et Figure 2.

3) Une fois appliquée, enlever le film protecteur de l'adhésif. Positionner l'encadrement avec le panneau solaire orienté vers l'extérieur, puis appuyer fermement sur l'ensemble du panneau. Maintenir la pression sur la vitre pendant 10 à 15 secondes. Le panneau est à présent maintenu en contact avec la vitre par l'adhésif, mais il lui faudra 24 heures de durcissement pour obtenir des caractéristiques de pleine résistance. Ne pas toucher le panneau pendant cette période.

## 2. 2. 2. Montage sur support

Ces instructions sont destinées au montage sur support du panneau solaire Solar Pack. Des supports doivent être utilisés lorsque le montage direct sur la vitre n'est pas autorisé, y compris dans les conditions suivantes : pour éviter des collisions avec les fenêtres mobiles (ex. battant ou guillotine) ou pour la fixation sur des caissons (vénitien 2") ou des « cassettes d'enroulement ».

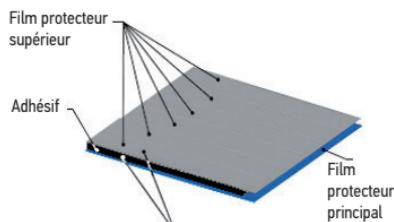
### Montage sur cadre de fenêtre :

- A. Pour un montage sur la partie supérieure intérieure du cadre de fenêtre, placer dans la position la plus appropriée et marquer l'emplacement des trous. Voir Figure 2.
- B. Retirer le panneau solaire des supports et fixer les supports au cadre de fenêtre à l'aide de vis à bois.
- C. Réinsérer le panneau solaire dans la bonne position en le clipsant dans les supports. Terminer l'installation du pack solaire conformément aux instructions.

Passer les étapes restantes.

**Figure 1.**

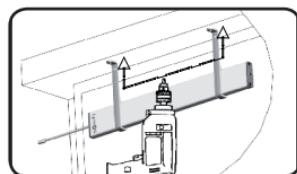
Adhésif de fixation sur vitre



L'adhésif doit rester avec le film protecteur supérieur quand il est détaché du film protecteur principal

**Figure 2.**

Appliquer aux 4 coins



**Montage sur caisson ou cassette d'enroulement :**

A. S'il s'agit d'une nouvelle installation, déterminer si des supports 2" ou 4" conviennent le mieux à l'application. Les supports doivent être orientés de sorte que le panneau solaire ait un accès direct à la lumière du jour sans obstruction ni ombres.

S'il s'agit d'une installation de couvre-fenêtre existante, il est recommandé d'enlever le couvre-fenêtre afin de déterminer au mieux l'ajustement des supports au caisson. Les supports doivent être orientés de manière à ce que le panneau solaire soit exposé à la lumière directe du soleil sans obstruction ni ombres.

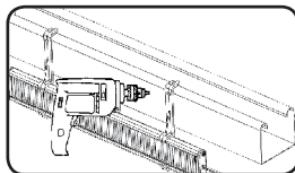
B. Selon la conception du caisson ou de la cassette, choisir l'orientation horizontale ou verticale des trous garantissant le meilleur emplacement pour les vis de montage. Marquer l'emplacement exact des trous. Voir Figure 3.

Remarque : les cassettes nécessiteront probablement un emplacement de trou supérieur avec des vis enfoncées verticalement. Les caissons à cordon de levage ou de vénitien de 2" nécessiteront probablement un trou de vis inférieur et un positionnement de vis horizontal.

C. Utiliser des vis autotaraudeuses pour fixer les supports en position.

D. Réinsérer le panneau solaire dans la bonne position en le clipsant dans les supports. Veiller à ne pas endommager le couvre-fenêtre lors du montage des supports.

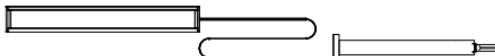
E. Monter l'ensemble de couvre-fenêtre intérieur sur la fenêtre.



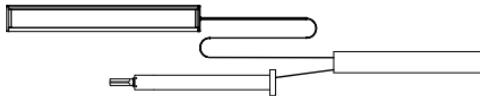
## 2. 3. CONNEXIONS

**⚠ Attention !** Ne pas modifier la configuration de ce système pour y inclure des connecteurs différents.

Pour un moteur avec batterie interne, connecter le WF Li-ion SOLAR PANEL directement au moteur.



Pour un moteur sans batterie interne, connecter le WF Li-ion SOLAR PANEL directement au bloc batterie Li-ion.



## 2. 4. MISE EN SERVICE

### Activation du moteur

Si le WF Li-ion SOLAR PANEL est installé dans le cadre d'une mise à niveau d'une installation existante de couvre-fenêtre motorisé Somfy WireFree™, il n'est pas nécessaire de reprogrammer le moteur.

Si le WF Li-ion SOLAR PANEL est installé avec un nouveau moteur Somfy WireFree™, suivre la notice d'installation du moteur si celui-ci doit être programmé.

### 3. UTILISATION DU PRODUIT

#### 3. 1. FONCTIONNEMENT NORMAL

Après la mise en service, la batterie est chargée lentement par l'énergie électrique produite par le panneau solaire. L'énergie est stockée dans la batterie Li-ion à haute capacité (agissant comme un réservoir) et le système fournit un service ininterrompu pendant de nombreuses saisons. Il est normal que la batterie acquière plus d'énergie en été qu'en hiver. Le WF Li-ion SOLAR PANEL convertit l'intensité de la lumière en énergie selon la disponibilité.

#### 3. 2. UTILISATION EXCESSIVE D'ÉNERGIE

Si le store motorisé ne fonctionne pas en raison d'une batterie trop déchargée, la batterie peut nécessiter une recharge complète. Cela peut être effectué à l'aide d'un chargeur Somfy Li-ion. Utilisation excessive entraînant une diminution de la charge de la batterie. Si la batterie ne fournit plus assez de puissance pour faire fonctionner votre moteur, de nouvelles batteries doivent être installées. Il n'y a aucun besoin de remplacer d'autres composants du pack solaire.

#### 3. 3. TABLEAUX D'APPLICATION POUR FENÊTRES ET DIRECTIVES

Type de fenêtre				
	SIMPLE OU DOUBLE VITRAGE OK	TRANSMISSION DE LUMIÈRE 65 % OU PLUS	VITRE TEINTÉE	INTÉRIEUR DE FENÊTRE UNIQUEMENT

Fenêtre mobile				
	FENÊTRE FIXE	GUILLOTINE	COULISSANTE	BATTANT
Important	Nettoyer l'installation	Attention : Éviter la collision avec le panneau	Attention : Éviter la collision avec le panneau	Attention : Le mouvement du panneau tirera ou déchirera le câblage
Suggestions		Vis de blocage dans rail	Vis de blocage dans rail	Collier de serrage près du coin

Éviter		
	STORE OU PROFOND DÉBORD DE TOIT	CROISILLONS CHEVAUCHANT LE PANNEAU SOLAIRE
Éviter		
	VÉGÉTATION BLOQUANT LA LUMIÈRE	MOUSTIQUAIRES

### 3.4. ASTUCES ET CONSEILS D'UTILISATION

Constats	Causes possibles	Solutions
Pendant l'installation	Le moteur ne fonctionne pas	1. Vérifier que les fils sont bien branchés et qu'ils ne sont pas coupés. 2. Vérifier que la batterie a été chargée à 100 % 3. Voir la section Dépannage du moteur spécifique.
	WF Li-ion SOLAR PANEL n'adhère pas à la vitre après l'application initiale.	Retirer le panneau et l'adhésif. Nettoyer la vitre avec une lingette d'alcool. Laisser sécher. Appliquer un nouvel adhésif comme indiqué.
	La fenêtre coulissante entre en collision avec le panneau solaire après l'installation.	1. Installer un bloque-fenêtre pour éviter la collision. 2. Installer un support de fixation optionnel pour le panneau solaire.

**CE** SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES en tant que fabricant déclare par la présente que la motorisation couverte par cette notice et utilisée comme indiqué dans cette notice est conforme aux exigences essentielles des directives européennes applicables et en particulier de la Directive Machines **2006/42/CE** et de la Directive Radio **2014/53/EU**. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, responsable des homologations, agissant au nom du Directeur de l'Activité, Cluses, 06/2018.

# TRANSLATED INSTRUCTIONS

These instructions apply to all WF Li-ion SOLAR PANEL, the different versions of which are available in the current catalogue.

## CONTENTS

<b>1. Prior information</b>	<b>8</b>	<b>3. Product in Use</b>	<b>12</b>
1. 1. Sphere of application	8	3. 1. Normal Operation	12
1. 2. Liability	8	3. 2. Excessive Energy Use	12
<b>2. Installation</b>	<b>9</b>	3. 3. Window Application Tables & Guidelines	12
2. 1. Determine Location of Solar Panel	9	3. 4. Tips and recommendations for use	13
2. 2. Mounting the WF Li-ion SOLAR PANEL	9		
2. 3. Connections	11		
2. 4. Commissioning	11		

## 1. PRIOR INFORMATION

### 1. 1. SPHERE OF APPLICATION

The WF Li-ion SOLAR PANEL is a group of components that work in unison as a long life autonomous energy source for Somfy Li-ion Volt WireFree™ products. This Product is designed for indoor use only.

Note: This product is designed to meet the energy requirements of Somfy WireFree™ Motor applications. This Solar Pack should be used for single motor shades only, two (2) or more motors should never be connected to one (1) solar pack source

#### Contents of the Pack include:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Glass-Mount Adhesive
- (1) Alcohol wipe
- (1) Instructions
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL Mounting Brackets (2" & 4")

### 1. 2. LIABILITY

Before installing and using the WireFree Motorized window covering, please read these instructions carefully. In addition to the instructions provided in this guide, please also comply with the instructions set out in the enclosed **Safety instructions** document.

The WireFree Motorized window covering must be installed by a home motorisation and automation professional, in accordance with Somfy's instructions and the applicable regulations in the country of installation.

Any operation of the WireFree Motorized window covering outside the sphere of application described above is prohibited. Such operation shall exclude Somfy from all liability and invalidate the Somfy warranty, as will any failure to comply with the instructions given herein and in the enclosed **Safety instructions** document.

After installing the WireFree Motorized window covering, the installer must inform his customers of the operating and maintenance conditions for the WireFree Motorized window covering and must pass the operating and maintenance instructions on to them, as well as the enclosed ***Safety instructions*** document. Any After-Sales Service operation on the drive requires intervention by a home motorisation and automation professional.

Should any doubt arise during installation of the drive or for additional information, consult a Somfy contact or visit [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



Safety Warning !



Warning !



Information

## 2. INSTALLATION



These instructions are **mandatory** for the home motorisation and automation professional installing the drive.



Never drop drop or mishandle the WF Li-ion SOLAR PANE should never be exposed to water.

### 2. 1. DETERMINE LOCATION OF SOLAR PANEL

The WF Li-ion SOLAR PANEL must always be installed indoors, and should be positioned to received direct sunlight for optimum performance..



Caution! Never install the WF Li-ion SOLAR PANEL on any window glass allowing less than 65% light transmission (including Low E glass and/or window tinting), or obstructed by a window pane or bug screen. Always leave the photovoltaic cells unobstructed, do not put anything in front of them.



Note: WF Li-ion SOLAR PANEL should be installed/positioned in relation to the motor location (left or right side) Extension cables (purchased separately) should be used for installations that require the Solar Panel to be mounted beyond the length of the included cable connectors.

### 2. 2. MOUNTING THE WF Li-ion SOLAR PANEL.



Caution! It is imperative that window hardware or framing does not interfere with the WF Li-ion SOLAR PANEL!

Determined the position of the WF Li-ion SOLAR PANEL (against window, within reach of wire harness) prior to application of 2-sided tape to insure proper adhesion the first time. Use brackets when direct-to-glass mounting is not advisable Please refer to the corresponding instructions.



## 2. 2. 1. Glass Mounting

**⚠ Caution!** Glass must be prepared prior to mounting WF Li-ion SOLAR PANEL to glass with adhesive strips.

**Important!** The adhesive tape should never be touched directly with fingers (or other contaminates) prior to adhesion.

1) Clean solar panel bezel corners and window area with alcohol prep pad. Let dry for two minutes.

2) On a table, with the solar panel facing up, apply the 2-sided adhesive to four corners of the solar panel bezel.

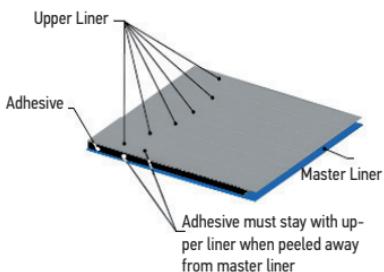
Note: The tape is pre-cut for your convenience in between the top (front) and bottom (back) liners. With your fingers, lift off each pre-cut adhesive piece so that it remains attached to the "facer" material and the opposite side of the tape should then be released from the back liner. See Photo in Figure 1 and Figure 2.

3) Remove the liner of the applied adhesive. Position the bezel with solar panel facing to outdoors, then press

entire panel with firm, even pressure into the glass for 10- 15 seconds. The panel is now supported by the adhesive to glass bond but will require 24 hours of cure time to allow full strength characteristics. Do not disturb during this period.

**Figure 1.**

Glass Mount Adhesive



**Figure 2.**

Apply to all 4 corners



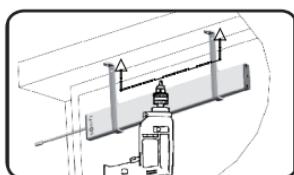
## 2. 2. 2. Bracket Mounting

These instructions are for bracket mounting of the Solar Pack solar panel. Brackets should be used when direct-to-glass mounting is not permissible, including the following conditions : to avoid collisions with moving windows (ex. casement or double-hung) or to mount to headrails (2» Tilt) or «roll-up cassettes».

### Window Frame Mounting:

- A. For inside top of window frame mounting, place in the best suitable position and mark the hole location. See Figure 2.
- B. Remove Solar Panel from brackets and affix brackets to window frame with wood screws.
- C. Reinsert Solar Panel into proper position by snapping solar panel into brackets. Complete Solar Pack Installation as instructed.

Skip remaining steps.



**Head Rail or Roll-Up Cassette Mounting:**

A. If new installation, determine whether 2" drop or 4" drop brackets best fit the application. The brackets should be oriented so that the solar panel will have direct access to daylight without blockage or shadows.

If this is an existing window covering installation, it is recommended to remove the window covering to best determine the fit of the brackets to headrail. The brackets should be oriented so that the solar panel will be exposed to Direct Sunlight without blockage or shadows.

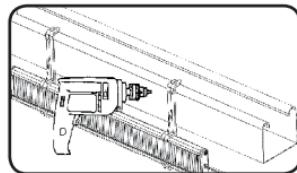
B. Depending upon head rail or cassette design, choose the horizontal or vertical hole orientation which provides best placement for mounting screws. Mark exact hole locations. See Figure 3.

Note: Cassettes will likely require upper hole location with screws driven in vertically. 2" venetian tilt or cord lift head rails will likely require lower screw hole and horizontal screw placement.

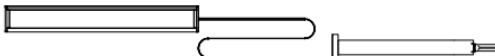
C. Utilize self-tapping machine screws to mount brackets into position.

D. Reinsert solar panel into proper position by snapping solar panel into brackets. Be certain not to damage window covering while mounting brackets.

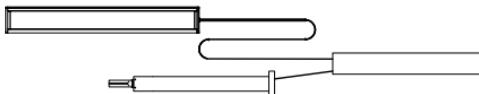
E. Mount Interior Window covering assembly into

**2. 3. CONNECTIONS**

 Caution! Do not change the configuration of this system to include different connectors.



For motor with internal battery, connect the WF Li-ion SOLAR PANEL directly to the motor.



For motor without internal battery, connect the WF Li-ion SOLAR PANEL directly to the Li-ion battery pack.

**2. 4. COMMISSIONING****Activation of the Motor**

If the WF Li-ion SOLAR PANEL is being installed as an upgrade to an existing Somfy WireFree™ motorized window covering installation, there is no need to reprogram the motor.

If the WF Li-ion SOLAR PANEL is being installed with a new Somfy WireFree™ motor, follow the motor installation guide, should motor require programming.

### 3. PRODUCT IN USE

#### 3. 1. NORMAL OPERATION

After commissioning, the battery is trickle-charged by electrical energy generated by the solar panel. The energy is stored in the high capacity Li-ion battery (acting like a reservoir) and the system provides uninterrupted service through many climatic seasons. It is normal for the battery to gain more energy in summer as compared to winter. The WF Li-ion SOLAR PANEL converts the intensity of light to energy upon availability.

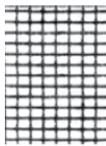
#### 3. 2. EXCESSIVE ENERGY USE

If the motorized shade does not operate due to an excessively diminished battery, the battery may require a full recharge. This may be done with a Somfy Li-ion Charger. Excessive use resulting in a diminished battery charge. If the battery no longer provides adequate power to operate your motor, new batteries should be installed. There should be no need to replace any other Solar Pack components.

#### 3. 3. WINDOW APPLICATION TABLES & GUIDELINES

Window Type				
	SINGLE OR DOUBLE PANE OK	LIGHT TRANSMISSION 65% OR GREATER	WINDOW TINTING	INSIDE WINDOW ONLY

Moving Window				
	FIXED WINDOW	DOUBLE HUNG	SLIDING	CASEMENT
Concern	Clean Install	Caution: Avoid Panel Collision	Caution: Avoid Panel Collision	Caution: Panel Movement Will tug or tear Harness
Suggestions		Limit Screw in track	Limit Screw in Track	Cable tie near corner

Avoid		
	AWNINGS OR DEEP ROOF EVES	WINDOW DIVIDERS OVERLAPPING SOLAR PANEL
Avoid		
	VEGETATION BLOCKING LIGHT	BUG SCREENS

### 3. 4. TIPS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

Observations	Possible causes	Solutions
During Installation	The motor does not work	1. Verify wires have secure connection, and that wires are not cut. 2. Verify battery has been charged to 100%. 3. See Troubleshooting Section of Specific Motor.
	WF Li-ion SOLAR PANEL does not adhere to glass after initial application.	Remove panel and adhesive. Clean glass with glass prep pad. Dry. Apply new adhesive as directed.
	Sliding window collides with solarpanel after mounting.	1. Install a window bumper to prevent collision. 2. Install optional solar panel mounting bracket.

 SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES as manufacturer hereby declares that the drive covered by these instructions and used as intended according to these instructions is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the Machinery Directive **2006/42/EC**, and the Radio Directive **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 06/2018.

# VERTAALDE HANDLEIDING

Deze handleiding geldt voor alle WF Li-ion SOLAR PANEL waarvan de verschillende versies in de huidige catalogus staan.

## INHOUD

<b>1. Informatie vooraf</b>	<b>14</b>	<b>3. Product in gebruik</b>	<b>18</b>
1. 1. Toepassingsgebied	14	3. 1. Normale werking	18
1. 2. Aansprakelijkheid	14	3. 2. Overmatig energieverbruik	18
<b>2. Installatie</b>	<b>15</b>	3. 3. Venstertoepassingstabellen en richtlijnen	18
2. 1. De plaats van het zonnepaneel bepalen	15	3. 4. Tips en adviezen voor het gebruik	19
2. 2. Bevestiging van het WF Li-ion SOLAR PANEL	15		
2. 3. Aansluitingen	17		
2. 4. In bedrijf stellen	17		

## 1. INFORMATIE VOORAF

### 1. 1. TOEPASSINGSGEBIED

Het WF Li-ion SOLAR PANEL is een groep componenten die samenwerkten als een duurzame autonome energiebron voor de Somfy Li-ion Volt WireFree™ producten. Dit product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.

N.B.: Dit product is ontworpen om te voldoen aan de energierequisieten van Somfy WireFree™ motortoepassingen. Dit Solar Pack moet gebruikt worden voor enkele jaloezieën met een motor, wat betekent dat nooit twee (2) of meer motoren aangesloten mogen worden op één (1) Solar Pack-bron.

#### Inhoud van het Pack:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Plakband voor de montage op het glas
- (1) Alcoholreiniger
- (1) Instructies
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL montagesteunen (2" en 4")

### 1. 2. AANSPRAKELIJKHED

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens de WireFree gemotoriseerde zonwering te installeren en in gebruik te nemen. Naast de instructies in deze handleiding moet u ook de gedetailleerde richtlijnen in het bijgevoegde document **Veiligheidsrichtlijnen** volgen.

De WireFree gemotoriseerde zonwering moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriseringen- en huisautomatiseringssystemen volgens de instructies van Somfy en de geldende regelgeving in het land van inbedrijfstelling.

Elk gebruik van de WireFree gemotoriseerde zonwering buiten het hierboven beschreven toepassingsgebied is verboden. Dit, alsook het niet naleven van de instructies in deze handleiding en in het bijgevoegde document

**Veiligheidsrichtlijnen**, doet de garantie vervallen en ontheft Somfy van elke aansprakelijkheid.

Na de installatie van de WireFree gemotoriseerde zonwering moet de installateur de klant informeren over de voorwaarden voor het gebruik en het onderhoud van de WireFree gemotoriseerde zonwering en moet deze hem of haar de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud, evenals het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften**, overhandigen. Elke dienst na verkoop aan de motor moet uitgevoerd worden door een professionele installateur van motoriseringen- en huisautomatiseringssystemen.

Neem contact op met een Somfy-vertegenwoordiger of ga naar de website [www.somfy.com](http://www.somfy.com) in geval van twijfel bij de installatie van de motor of voor aanvullende informatie.



Veiligheidswaarschuwing!



Waarschuwing!



Informatie

## 2. INSTALLATIE



De professionele installateur van motoriseringen- en huisautomatiseringssystemen die de motor installeert, moet **verplicht** de onderstaande richtlijnen volgen.



Laat het WF Li-ion ZONNEPANEEL niet vallen en gebruik het alleen volgens de voorschriften. Het paneel mag niet blootgesteld worden aan water.

### 2. 1. DE PLAATS VAN HET ZONNEPANEEL BEPALEN

Het WF Li-ion SOLAR PANEL moet altijd binnenshuis geïnstalleerd worden en moet zo geplaatst worden dat het, voor optimale prestaties, rechtstreeks zonlicht ontvangt.



**Waarschuwing!** Installeer het WF Li-ion SOLAR PANEL nooit tegen een vensterruit die minder dan 65% licht doorlaat (met inbegrip van energiezuinig glas en/of gekleurd glas), of dat wordt afgedekt door een zonnescherm of door muskietengaas. De lichtgevoelige cellen moeten altijd vrij blijven, plaats er niets voor.



N.B.: Het WF Li-ion SOLAR PANEL moet geïnstalleerd/geplaatst worden in relatie met de plaats van de motor (linker- of rechterzijde). Verlengingskabels (apart verkocht) zijn bedoeld voor installaties waarbij het zonnepaneel bevestigd wordt op een afstand die groter is dan de meegeleverde kabels.

### 2. 2. BEVESTIGING VAN HET WF Li-ion SOLAR PANEL .



**Waarschuwing!** Het is belangrijk dat vensterconstructies of -componenten niet het WF Li-ion SOLAR PANEL kunnen beïnvloeden!

Bepaal de positie van het WF Li-ion SOLAR PANEL (tegen venster, binnen bereik van de kabel) voordat de 2-zijdige tape wordt aangebracht, zodat de tape bij de eerste keer direct goed vastplakt. Gebruik steunen als een montage rechtstreeks op het glas wordt afgeraden. Raadpleeg de betreffende instructies.



## 2. 2. 1. Montage op glas

**⚠ Waarschuwing!** Het glas moet behandeld worden alvorens het WF Li-ion SOLAR PANEL met plakband op het glas wordt bevestigd.

Belangrijk! Raak het plakband nooit met de vingers (of iets anders) aan voordat u het aanbrengt.

1) Reinig de hoeken van het frame van het zonnepaneel en het glas met het in alcohol gedrenkte doekje. Laat twee minuten odropdrenen.

2) Leg het zonnepaneel met de paneelzijde naar boven op een tafel en breng de 2-zijdige plakband aan op de vier hoeken van het frame van het zonnepaneel.

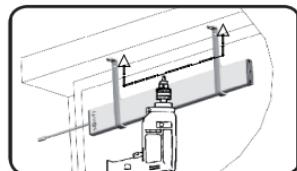
N.B.: De plakband is op maat gesneden tussen de bovenste (voorkant) en onderste (achterkant) lagen. Licht met uw vingers het voorgesneden stuk plakband op zodat het bevestigd blijft aan het materiaal van de "voorkant", en de andere kant van het plakband moet dan loslaten van de achterste laag. Zie foto in afbeelding 1 en afbeelding 2.

3) Verwijder de voorkant van het aangebrachte plakband. Positioneer het frame met het zonnepaneel naar buiten wijzend, en druk daarna

het gehele paneel stevig en gelijkmatig tegen het glas gedurende 10- 15 seconden. Het paneel wordt nu door het plakband tegen het glas vastgehouden, maar het duurt 24 uur voordat de hechting volledig is. Raak het gedurende deze periode niet aan.

## 2. 2. 2. Bevestiging met steun

Deze instructies gelden als het Solar Pack-zonnepaneel met steunen wordt bevestigd. Gebruik de steunen als montage direct op het glas afgeraad wordt, met inbegrip van de volgende omstandigheden: om botsing met bewegende ramen te vermijden (bijv. klapraam of dubbel opgehangen) of voor montage op de bovenbak (2» jaloezie) of «roll-up-cassettes».



### Bevestiging tegen het kozijn van het venster:

- A. Voor montage tegen de bovenzijde van het kozijn, plaats het zonnepaneel op de meest geschikte positie en teken de plaats van de gaten af. Zie afbeelding 2.
- B. Maak het zonnepaneel los van de steunen en bevestig de steunen met houtschroeven aan het kozijn.
- C. Plaats het zonnepaneel terug in de juiste positie door het zonnepaneel in de steunen te klikken. Voltooi de installatie van het Solar Pack volgens de instructies.

Sla resterende stappen over.

**Bevestiging tegen de hoofdrail of roll-up-cassette:**

A. Als het een nieuwe installatie betreft, bepaal dan of 2" of 4" steunen het beste passen bij de toepassing. De steunen moeten zo zijn gericht dat het zonnepaneel in direct daglicht ligt, zonder belemmeringen of schaduwen.

Als het de installatie betreft van een bestaande zonwering, verwijder dan de zonwering om te bepalen welke steunen het beste aan de bovenbak passen. De steunen moeten zo gericht zijn dat het zonnepaneel in direct daglicht ligt, zonder belemmeringen of schaduwen.

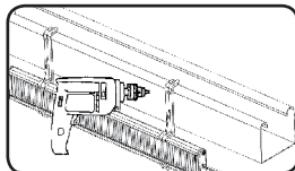
B. Afhankelijk van het ontwerp van de bovenbak of van de cassette, kiest u voor de horizontaal of verticaal georiënteerde gaten die het best passen bij het monteren van de schroeven. Teken de exacte posities van de gaten af. Zie afbeelding 3.

N.B.: Bij cassettes moet vaak het bovenste gat worden gebruikt met de schroeven in verticale richting. Bij 2" bovenbakken van jaloezieën of optreksystemen moet vaak het onderste gat worden gebruikt met de schroeven in horizontale richting.

C. Gebruik zelftappende schroeven om de steunen te monteren.

D. Plaats het zonnepaneel terug in de juiste positie door het zonnepaneel in de steunen te klikken. Zorg ervoor dat de zonwering niet beschadigd wordt tijdens de bevestiging van de steunen.

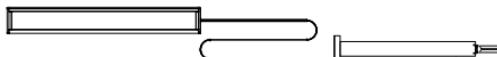
E. Monteer de binnenzonwering in het venster.



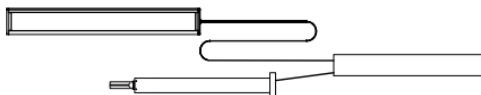
## 2. 3. AANSLUITINGEN

**Waarschuwing!** Verander niet de configuratie van dit systeem door verschillende stekkers te gebruiken.

Voor motor met inwendige accu, sluit het WF Li-ion SOLAR PANEL rechtstreeks aan op de motor.



Voor motor zonder inwendige accu, sluit het WF Li-ion SOLAR PANEL rechtstreeks aan op het Li-ion accupack.



## 2. 4. IN BEDRIJF STELLEN

### Activering van de motor

Als het WF Li-ion SOLAR PANEL is geïnstalleerd als een uitbreiding van een bestaande Somfy WireFree™ gemotoriseerde zonwering, hoeft de motor niet opnieuw geprogrammeerd te worden.

Als het WF Li-ion SOLAR PANEL is geïnstalleerd met een nieuwe Somfy WireFree™ motor, volg dan de montagehandleiding van de motor als de motor geprogrammeerd moet worden.

### 3. PRODUCT IN GEBRUIK

#### 3. 1. NORMALE WERKING

Na het in bedrijf stellen wordt de accu druppelsgewijs opgeladen door de elektrische energie die wordt opgewekt door het zonnepaneel. De energie wordt opgeslagen in de Li-ion accu die een grote capaciteit heeft (vergelijk dit met een opslagreservoir) en het systeem kan vele seizoenen lang ononderbroken werken. Het is normaal dat de accu meer energie krijgt in de zomer dan in de winter. Het WF Li-ion SOLAR PANEL zet de lichtintensiteit om in energie naar gelang de beschikbaarheid.

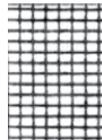
#### 3. 2. OVERMATIG ENERGIEVERBRUIK

Als de gemotoriseerde zonwering niet werkt doordat de accu te veel ontladen is, kan het nodig zijn om de accu volledig op te laden. Hiervoor is een Somfy Li-ion oplader nodig. Overmatig gebruik dat resulteert in een ontladen accu. Als de accu niet langer in staat is om voldoende energie te leveren voor de motor, moeten nieuwe accu's worden geïnstalleerd. Andere onderdelen van het Solar Pack hoeven niet vervangen te worden.

#### 3. 3. VENSTERTOEPASSINGSTABELLEN EN RICHTLIJNEN

Venstertype				
	ENKEL OF DUBBEL GLAS OK	LICHT- DOORLATING 65% OF HOGER	GEKLEURD GLAS	ALLEEN AAN DE BINNENKANT

Beweegbaar raam				
	VAST RAAM	VERTICAAL SCHUIVEND	SCHUIVEND	OPENKLAPPEND RAAM
Probleem	Reinigen, installeren	Let op: Contact met het raam vermijden	Let op: Contact met het raam vermijden	Let op: Raambewegingen kunnen aan de bekabeling trekken of ze beschadigen
Suggesties		Plaats een aanslag in de rail	Plaats een aanslag in de rail	Kabelbinder bij de hoek

Vermijd		
	ZONWERINGEN OF DIEPE DAKKAPELLEN	RAAMSCHEIDERS DIE HET ZONNEPANEEL OVERLAPPEN
Vermijd		
	VEGETATIE DIE LICHT TEGENHOUKT	HORREN

### 3. 4. TIPS EN ADVIEZEN VOOR HET GEBRUIK

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Tijdens installatie	De motor werkt niet	1. Controleer de aansluitingen van de draden en of zij niet doorgesneden zijn. 2. Controleer of de accu 100% opgeladen is. 3. Zie paragraaf Problemen oplossen van de specifieke motor.
	WF Li-ion SOLAR PANEL blijft niet aan het glas vastzitten na eerste bevestiging.	Verwijder het paneel en het plakband. Reinig het glas met het glasreinigingsdoekje. Laten drogen. Nieuw plakband aanbrengen zoals aangegeven.
	Schuifraam botst tegen zonnepaneel na montage.	1. Installeer een raamstopper om botsing te voorkomen. 2. Installeer optionele zonnepaneel-montagesteun.

**CE** SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES verklaart hierbij als producent dat de motor die in deze instructies wordt beschreven en die zoals bedoeld wordt gebruikt volgens deze instructies, voldoet aan de wezenlijke vereisten van de toepasselijke Europese Richtlijnen, en met name van de Machinerichtlijn **2006/42/EG**, en de Radiorichtlijn **2014/53/EU**. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, "Approval" manager, namens de directeur "Activiteiten", Cluses, 06/2018.

# ÜBERSETZUNG DER ANLEITUNG

Diese Anleitung gilt für alle WF Li-ion SOLAR PANEL, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. Vorbemerkungen</b>	<b>20</b>	<b>3. Betrieb des Produkts</b>	<b>24</b>
1. 1. Anwendungsbereich	20	3. 1. Normalbetrieb	24
1. 2. Haftung	20	3. 2. Übermäßiger Energieverbrauch	24
<b>2. Installation</b>	<b>21</b>	3. 3. Fenstertypen – Tabellen & Hinweise	24
2. 1. Position des Solarpanels	21	3. 4. Tipps und Empfehlungen für die Verwendung	25
2. 2. Montage des WF Li-ion SOLAR PANEL	21		
2. 3. Anschlüsse	23		
2. 4. Inbetriebnahme	23		

## 1. VORBEMERKUNGEN

### 1. 1. ANWENDUNGSBEREICH

Das WF Li-ion SOLAR PANEL besteht aus einer Gruppe von Komponenten, die gemeinsam als langfristige autonome Energiequelle für Somfy Li-ion Volt WireFree™ Produkte arbeiten. Dieses Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt.

Hinweis: Dieses Produkt wurde konzipiert, um den Energiebedarf von Somfy WireFree™ Antriebsanwendungen zu decken. Dieses Solarmodul sollte nur für Behänge mit einem Antrieb verwendet werden. Zwei (2) oder mehr Antriebe sollten niemals an eine (1) Solarmodul-Energiequelle angeschlossen werden.

#### Der Inhalt des Pakets umfasst:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Klebeband für die Montage auf Glas
- (1) Alkohol-Wischtuch
- (1) Anleitung
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL Montagehalterungen (2" & 4")

### 1. 2. HAFTUNG

Lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den WireFree Fensterbehang mit Antrieb montieren und in Betrieb nehmen. Befolgen Sie neben den Anweisungen in dieser Anleitung auch die beiliegenden ausführlichen **Sicherheitshinweise**.

Der WireFree Fensterbehang mit Antrieb muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich entsprechend den Somfy-Anweisungen und den geltenden Vorschriften im Land der Inbetriebnahme installiert werden.

Jede Nutzung des WireFree Fensterbehangs mit Antrieb zu Zwecken, die über den oben beschriebenen Anwendungsbereich hinausgehen, ist untersagt. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung und in den beiliegenden **Sicherheitshinweisen** entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Der Installateur hat seine Kunden nach Installation des WireFree Fensterbehangs mit Antrieb über die Verwendungs- und Wartungsbedingungen des WireFree Fensterbehangs mit Antrieb zu informieren und muss ihnen die Gebrauchs- und Wartungsanweisungen sowie die beiliegenden **Sicherheitshinweise** aushändigen. Gegebenenfalls erforderliche Kundendiensteingriffe auf dem Antrieb sind von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich durchzuführen.

Bei Fragen zur Installation des Antriebs und für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner, oder besuchen Sie unsere Website [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



Sicherheitshinweis!



Achtung!



Information

## 2. INSTALLATION



Diese Anweisungen sind von der fachlich qualifizierten Person für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich, die den Antrieb installiert, **unbedingt** einzuhalten.



Setzen Sie das WF Li-ion SOLAR PANEL niemals Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen. Es darf niemals Wasser ausgesetzt werden.

### 2. 1. POSITION DES SOLARPANELS

Das WF Li-ion SOLAR PANEL ist stets in einem geschlossenen Raum zu installieren. Für optimale Leistung muss es in einem Bereich mit direktem Sonneneinfall installiert werden.



Achtung! Installieren Sie das WF Li-ion SOLAR PANEL niemals an Fensterscheiben mit einer Lichtdurchlässigkeit von weniger als 65 % (u. a. Low-E-Glas und/oder getönte Fenster) oder die mit einem Fensterladen oder einem Fliegengitter ausgestattet sind. Die Photovoltaikzellen immer schattenfrei halten, nichts davor stellen oder anbringen.



Hinweis: Das WF Li-ion SOLAR PANEL ist je nach Position des Antriebs (links oder rechts) zu installieren/positionieren. Verlängerungskabel (separat erhältlich) sind für Anlagen zu verwenden, bei denen die mitgelieferten Kabel nicht bis zum Installationsort des Solarpanels reichen.

### 2. 2. MONTAGE DES WF Li-Ion SOLAR PANEL



Achtung! Es ist unbedingt darauf zu achten, dass Fensterbeschläge oder -rahmen nicht mit dem WF Li-ion SOLAR PANEL in Konflikt kommen!

Bestimmen Sie zunächst die Position des WF Li-ion SOLAR PANEL (am Fenster, in Reichweite des Kabels), bevor Sie das 2-seitige Klebeband anbringen, um eine einwandfreie Haftung beim ersten Versuch zu gewährleisten. Verwenden Sie Halterungen, wenn eine Montage direkt auf Glas nicht möglich ist. Bitte beachten Sie die entsprechenden Anweisungen.



## 2. 2. 1. Montage auf Glas

**Achtung!** Das Glas muss vor der Montage des WF Li-ion SOLAR PANEL mit dem Klebeband vorbereitet werden.

**Wichtig!** Das Klebeband sollte vor der Anbringung niemals direkt mit den Fingern (oder anderen Verunreinigungen) in Kontakt kommen.

1) Reinigen Sie die Ecken des Solarpanelrahmens und den Fensterbereich mit dem Alkohol-Wischtuch. Lassen Sie sie für zwei Minuten trocknen.

2) Legen Sie auf einem Tisch das Modul mit dem Solarpanel nach oben bereit und bringen Sie das 2-seitige Klebeband an den vier Ecken des Solarpanelrahmens an.

Hinweis: Das Klebeband ist zur einfacheren Handhabung zwischen der oberen (vorne) und unteren (hinten) Schutzfolie vorgeschritten. Heben Sie mit den Fingern jedes vorgeschrittene Klebebandstück so ab, dass die vordere Schutzfolie haften bleibt und die Rückseite des Klebebands von der hinteren Schutzfolie gelöst wird. Siehe Foto in Abbildung 1 und Abbildung 2.

3) Ziehen Sie die verbleibende Schutzfolie vom angebrachten Klebeband ab. Halten Sie das Modul so, dass das Solarpanel nach außen zeigt und

drücken Sie dann das gesamte Panel mit festem, gleichmäßigem Druck für 10-15 Sekunden auf das Glas.

Das Panel ist nun über das Klebeband am Glas befestigt; allerdings dauert es 24 Stunden, bis der Klebstoff ausgehärtet ist und die volle Festigkeit erreicht wird. Während dieser Zeit das Produkt nicht berühren.

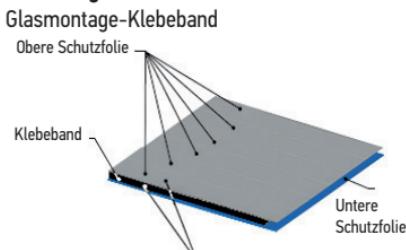
## 2. 2. 2. Montage mit Halterungen

Diese Anleitung gilt für die Montage des Solarpanels des Solarmoduls mit Halterungen. Halterungen sollten verwendet werden, wenn eine direkte Montage auf Glas nicht möglich ist, beispielsweise in folgenden Fällen: Um Kollisionen mit beweglichen Fenstern (z. B. Fensterflügel oder -doppelflügel) zu vermeiden oder zur Montage an Kopfschienen ("Jalousie") oder Rolladenkassetten.

### Montage am Fensterrahmen:

- A. Für die Montage oben, innen im Fensterrahmen wählen Sie die geeignete Position und markieren Sie die Bohrungen. Siehe Abbildung 2.
- B. Nehmen Sie das Solarpanel aus den Halterungen und bringen Sie die Halterungen mit Holzschrauben am Fensterrahmen an.
- C. Setzen Sie das Solarpanel wieder in die richtige Position ein, indem Sie es in die Halterungen einrasten lassen. Schließen Sie die Installation des Solarmoduls wie beschrieben ab. Überspringen Sie die restlichen Schritte.

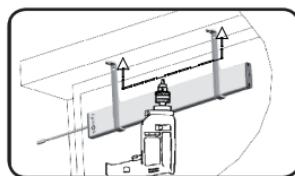
**Abbildung 1.**



Die obere Schutzfolie muss auf dem Klebeband verbleiben, wenn es von der unteren Schutzfolie abgezogen wird.

**Abbildung 2.**

An allen 4 Ecken anbringen.



### Montage an Kopfschiene oder Rolladenkassette:

A. Bei einer Neuanstallation sollten Sie feststellen, ob für die jeweilige Anwendung besser die Abhängehalterungen zu 2" oder 4" geeignet sind. Die Position der Halterungen muss gewährleisten, dass das Solarpanel ohne Blockade oder Schatten direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Handelt es sich um einen bereits installierten Behang, wird empfohlen, den Behang zu entfernen, um die Position der Halterungen an der Kopfschiene möglichst gut bestimmen zu können. Die Position der Halterungen muss gewährleisten, dass das Solarpanel ohne Blockade oder Schatten direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

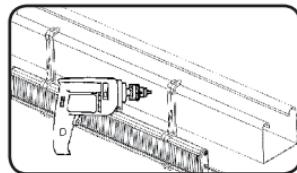
B. Je nach Ausführung der Kopfschiene oder Kassette wählen Sie die horizontale oder vertikale Anordnung der Bohrungen, die die beste Platzierung der Befestigungsschrauben ermöglicht. Markieren Sie die genauen Positionen der Bohrungen. Siehe Abbildung 3.

Hinweis: Für Kassetten ist wahrscheinlich eine obere Bohrungsposition mit vertikal eingebrachten Schrauben erforderlich. Für Kopfschienen für verstellbare 2"-Jalousien oder Behänge mit Zugkordel ist wahrscheinlich eine Bohrung weiter unten mit horizontal eingebrachten Schrauben erforderlich.

C. Verwenden Sie selbstschneidende Schrauben, um die Halterungen in Position zu montieren.

D. Setzen Sie das Solarpanel wieder in die richtige Position ein, indem Sie es in die Halterungen einrasten lassen. Achten Sie darauf, dass der Behang bei der Montage der Halterungen nicht beschädigt wird.

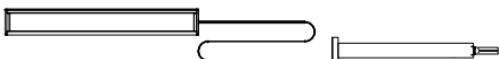
E. Bringen Sie den Innenbehang im Fenster an.



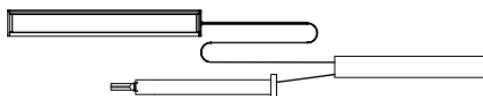
## 2. 3. ANSCHLÜSSE

**⚠ Achtung!** Umbauten oder Veränderungen am System zur Verwendung anderer Anschlüsse sind nicht zulässig.

Bei Antrieben mit eingebautem Akku schließen Sie das WF Li-ion SOLAR PANEL direkt am Antrieb an.



Bei Antrieben ohne eingebaute Batterie schließen Sie das WF Li-ion SOLAR PANEL direkt an das Lithium-Ionen-Akkupack an.



## 2. 4. INBETRIEBNAHME

### Aktivierung des Antriebs

Wird das WF Li-ion SOLAR PANEL als Upgrade zu einem bestehenden Somfy WireFree™ Fensterbehang mit Antrieb installiert, muss der Antrieb nicht neu programmiert werden.

Wird das WF Li-ion SOLAR PANEL mit einem neuen Somfy WireFree™ Fensterbehang mit Antrieb installiert, beachten Sie die Installationsanleitung des Antriebs, falls eine Programmierung des Antriebs erforderlich sein sollte.

### 3. BETRIEB DES PRODUKTS

#### 3. 1. NORMALBETRIEB

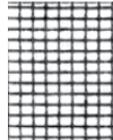
Nach der Inbetriebnahme wird der Akku mit der elektrischen Energie des Solarpanels aufgeladen. Die Energie wird im hochkapazitiven Lithium-Ionen-Akku gespeichert (der wie ein Speicher wirkt) und das System bietet ununterbrochenen Betrieb über unterschiedliche jahreszeitliche Bedingungen hinweg. Es ist normal, dass der Akku im Sommer stärker als im Winter aufgeladen wird. Das WF Li-ion SOLAR PANEL wandelt verfügbares Licht in Energie um.

#### 3. 2. ÜBERMÄßIGER ENERGIEVERBRAUCH

Wird der Behang nicht bewegt, weil der Akku zu stark entladen ist, muss er möglicherweise vollständig aufgeladen werden. Dies kann mit einem Somfy Lithium-Ionen-Ladegerät erfolgen. Übermäßiger Betrieb erschöpft den Akku. Kann der Akku keine ausreichende Leistung zum Betrieb des Antriebs mehr bieten, sollte ein neuer Akku eingesetzt werden. Andere Komponenten des Solarmoduls müssen voraussichtlich nicht ersetzt werden.

#### 3. 3. FENSTERTYPEN – TABELLEN & HINWEISE

<b>Fenstertyp</b>				
	EINFACHE ODER DOPPELVERGLASUNG OK	LICHT-DURCHLÄSSIGKEIT 65 % ODER MEHR	KEINE GETÖNTEN FENSTER	NUR INNEN AM FENSTER
<b>Bewegung der Fenster</b>				
	FEST STEHENDE FENSTER	SCHIEBEFENSTER NACH OBEN	SCHIEBEFENSTER ZUR SEITE	FENSTERFLÜGEL
<b>Problem</b>	Unproblematische Installation	Hinweis: Kollision des Panels vermeiden	Hinweis: Kollision des Panels vermeiden	Hinweis: Panel-Bewegung zieht am Kabel oder zieht es ab
<b>Vorschläge</b>		Sicherungsschraube in Schiene	Sicherungsschraube in Schiene	Kabelbinder in der Nähe der Ecke

Zu vermeiden		
	MARKISEN ODER AUSKRAGENDE VORDÄCHER	FENSTERTEILER IM BEREICH DES SOLARPANELS
Zu vermeiden		
	VERSCHATTUNG DURCH VEGETATION	FLIEGENGITTER

### 3. 4. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Während der Installation	Der Antrieb funktioniert nicht	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sicherstellen, dass die Kabel korrekt angeschlossen und nicht getrennt sind.</li> <li>Sicherstellen, dass der Akku zu 100 % geladen ist.</li> <li>Siehe Abschnitt Fehlerbehebung für den jeweiligen Antrieb.</li> </ol>
	WF Li-ion SOLAR PANEL haftet nach der ersten Anbringung nicht am Glas.	Panel und Klebestreifen entfernen. Glas mit einem Tuch zur Glasvorbereitung reinigen. Trocknen. Neues Klebeband wie angewiesen anbringen.
	Schiebefenster kollidiert nach der Montage mit dem Solarpanel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Einen Fensteranschlag installieren, um Kollisionen zu vermeiden.</li> <li>Die optionale Montagehalterung für das Solarpanel installieren.</li> </ol>



SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES (Frankreich), erklärt hiermit als Hersteller, dass der in dieser Anleitung beschriebene Antrieb bei bestimmungsgemäßem Einsatz die grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere der Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** sowie der Funkanlagenrichtlinie **2014/53/EU** erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) verfügbar. Antoine Crézé, Genehmigungsmanager, im Auftrag des Activity Director, Cluses, 06/2018.

# OVERSAT VEJLEDNING

Denne vejledning gælder for alle WF Li-ion SOLAR PANEL og de forskellige versioner af disse, der findes i det aktuelle katalog.

## INDHOLD

<b>1. Forudgående oplysninger</b>	<b>26</b>	<b>3. Brug af produktet</b>	<b>30</b>
1. 1. Anvendelsesområde	26	3. 1. Normal funktion	30
1. 2. Ansvar	26	3. 2. For højt energiforbrug	30
<b>2. Installation</b>	<b>27</b>	3. 3. Tabeller og vejledninger til montering i vinduer	30
2. 1. Vælg det sted, hvor solpanelet skal monteres	27	3. 4. Tips og råd angående brug	31
2. 2. Montering af WF Li-ion SOLAR PANEL.	27		
2. 3. Tislutninger	29		
2. 4. Idriftsættelse	29		

## 1. FORUDGÅENDE OPLYSNINGER

### 1. 1. ANVENDELSESOMRÅDE

WF Li-ion SOLAR PANEL er en gruppe komponenter, der samlet fungerer som en separat energikilde med lang levetid til Somfy Li-ion Volt WireFree™-produkter. Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Bemærk: Produktet er designet til at opfylde energikravene ved anvendelse af Somfy WireFree™-motorer. Solar Pack er kun beregnet til gardiner med én motor. Det betyder, at der aldrig må kobles to (2) eller flere motorer til én (1) Solar Pack-kilde

#### Pakningens indhold:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Lim til montering på rude
- (1) Alkoholserviet
- (1) Vejledning
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL Monteringsbeslag (2" & 4")

### 1. 2. ANSVAR

Læs denne installationsvejledning grundigt, før det trådløse motorstyrede gardin installeres og tages i brug. Det er vigtigt at overholde instruktionerne i de vedlagte **Sikkerhedsforskrifter** samt instruktionerne i denne vejledning.

Det trådløse motorstyrede gardin skal installeres af en autoriseret motoriseringss- og automatiseringsinstallatør i overensstemmelse med Somfys instruktioner og gældende lovgivning i brugslandet.

Al anden anvendelse af det trådløse motorstyrede gardin end den, der er beskrevet ovenfor, er forbudt. Hvis instruktionerne i denne installationsvejledning samt i de vedlagte **Sikkerhedsforskrifter** ikke følges, bortfalder Somfys ansvar og garanti.

Installatøren skal efter monteringen af det trådløse motorstyrede gardin oplyse kunderne om brugsbetingelserne og vedligeholdelsen af det trådløse motorstyrede gardin og skal overdrage dem brugs- og

vedligeholdelsesvejledningen samt de medfølgende **Sikkerhedsanvisninger**. Al servicearbejde på motorenheden skal foretages af en autoriseret motoriserings- og automatiseringsinstallator.

Hvis du er i tvivl om installationen af motorenheden, eller hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte din Somfy-repræsentant eller besøge os på [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



**Sikkerhedsadvarsel!**



**Advarsel!**



**Information**

## 2. INSTALLATION



Det er **meget vigtigt**, at den autoriserede motoriserings- og automatiseringsinstallator følger instrukserne under installationen af motorenheden.



Undgå at tage WF Li-ion SOLAR PANEL, undgå at betjene det forkert, og udsæt det aldrig for vand.

### 2. 1. VÆLG DET STED, HVOR SOLPANELET SKAL MONTERES

WF Li-ion SOLAR PANEL skal altid installeres inden døre og skal anbringes, så det udsættes for direkte sollys for at virke optimalt.



Forsigtig! WF Li-ion SOLAR PANEL må aldrig monteres på en rude med en lysgennemtrængning på under 65 % (bl.a. energivinduer og/eller tonede vinduer) og må ikke blokeres af skodder eller insektnet. Solcellerne må aldrig blokeres, og der må ikke placeres genstande foran dem.



Bernørk: WF Li-ion SOLAR PANEL skal installeres/anbringes i nærheden af motorenheden (på venstre eller højre side). Hvis solpanelet skal monteres på længere afstand af motorenheden, skal der anvendes forlængerledninger (købes separat).

### 2. 2. MONTERING AF WF Li-ion SOLAR PANEL.



Forsigtig! Det er vigtigt, at vinduets dele eller ramme ikke støder imod WF Li-ion SOLAR PANEL!

WF Li-ion SOLAR PANEL placering skal bestemmes (mod vinduet, inden for kabelbundets rækkevidde), før den dobbeltklæbende tape monteres, så den klæbes op korrekt første gang. Anvend beslag, hvis det ikke er muligt at foretage montering direkte på ruden. Se den tilhørende vejledning.



## 2. 2. 1. Montering på rude

**⚠ Forsigtig!** Ruden skal forberedes, før WF Li-ion SOLAR PANEL kan monteres med tape.

Vigtigt! Rør aldrig direkte ved tapen med fingrene (eller andet, der kan afsætte snavs), før den sættes op.

1) Rengør solpanelets facethjørner og området på vinduet med en alkoholserviet. Lad det tørre i to minutter.

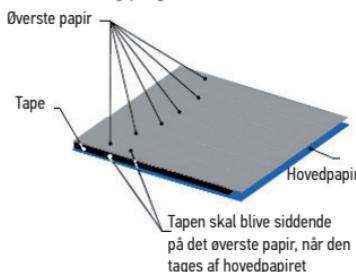
2) Læg panelet på et bord med solcellen opad, og påsæt den dobbeltklæbende tape i alle fire hjørner af solpanelets facetkant.

Bemærk: Tappen er skåret til mellem det øverste (forsiden) og det nederste (bagsiden) beskyttelsespapir. Løft med fingrene de enkelte tilskærne stykker, mens de stadigvæk sidder på "forsiden". Løsn herefter den modsatte side af tappen fra papiret på bagsiden. Se billedet på figur 1 og figur 2.

3) Fjern "forsiden", når tappen er påsat. Placer facetkanten med solpanelet mod ruden, og tryk hele panelet fast med et fast og jævntryk mod ruden i 10-15 sekunder. Panelet fastholdes nu mod ruden med tappen, men skal hærde i 24 timer, før den fulde klæbestyrke er nået. Det må ikke udsættes for påvirkninger i denne periode.

**Figur 1.**

Tape til montering på glas



**Figur 2.**

Sættes på alle 4 hjørner



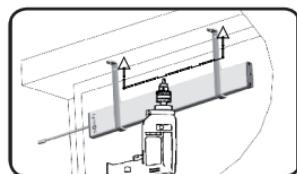
## 2. 2. 2. Montering af beslag

Denne vejledning gælder for montering af Solar Pack-solpanelet på beslag. Anvend beslag, hvis det ikke er muligt at foretage montering direkte på rude, herunder i følgende situationer: For at undgå at støde ind i vinduer, der bevæges (f.eks. sidehængte vinduer og vinduer, der kan vippes), eller ved montering på topskinner (2" Vip) eller "kassetter til rullegardiner".

### Montering af vinduesramme:

- A. Ved montering indvendigt øverst i vinduesrammen placeres enheden i den nøjagtige position, og hullets placering markeres. Se figur 2.
- B. Tag solpanelet af beslagene, og monter beslagene på vinduesrammen med træskruer.
- C. Placer solpanelet i den korrekte position igen ved at klikke det fast i beslagene. Færdiggør monteringen af Solar Pack som beskrevet i vejledningen.

Spring de resterende trin over.



### **Montering på topskinne eller oprulningskassette:**

A. Ved installation første gang skal det bestemmes, o 2"- eller 4"-beslag passer bedst. Beslagene skal vende, så solpanelet udsættes for direkte dagslys uden blokering eller skygge.

Hvis der er tale om montering på et eksisterende gardin, anbefales det af fjerne gardinet for at finde ud af, hvordan beslagene passer til hovedskinnen. Beslagene skal vende, så solpanelet udsættes for direkte dagslys uden blokering eller skygge.

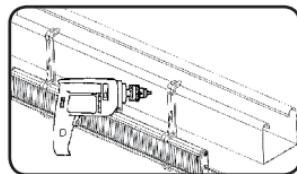
B. Afhængig af hovedskinnens eller kassettens design vælges vandret eller lodret montering afhængig af, hvad der giver den bedste placering af monteringskruerne. Marker hullernes placering præcis. Se figur 3.

Bernærk: Kassetter kræver sandsynligvis at de øverste huller placeres, så skruerne monteres lodret. 2" hovedskinner med vip eller snoreloft til persiener vil sandsynligvis kræve, at det nederste skruehul og skruerne placeres vandret.

C. Monter beslagene med selvskærende maskinskrue.

D. Placer solpanelet i den korrekte position igen ved at klikke det fast i beslagene. Pas på ikke at beskadige gardinet, når du monterer beslagene.

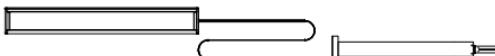
E. Monter den indvendige gardinenhed i



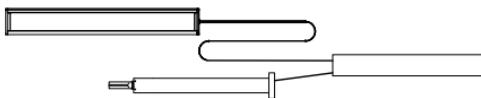
## **2. 3. TILSLUTNINGER**

**⚠ Forsigtig!** Systemets konfiguration må ikke ændres til at omfatte andre stik.

Ved motorer med indvendigt batteri skal WF Li-ion SOLAR PANEL sluttes direkte til motoren.



Ved motorer uden indvendigt batteri skal WF Li-ion SOLAR PANEL Sluttes direkte til lithium-ion-batteripakken.



## **2. 4. IDRIFTSÆTTELSE**

### **Aktivering af motoren**

Hvis WF Li-ion SOLAR PANEL monteres som opgradering til en eksisterende motorstyret Somfy WireFree™-gardininstallations, skal motoren ikke omprogrammeres.

Hvis WF Li-ion SOLAR PANEL monteres sammen med en ny Somfy WireFree™-motor, følges beskrivelsen i motorens installationsvejledning, hvis motoren kræver programmering.

## 3. BRUG AF PRODUKTET

### 3. 1. NORMAL FUNKTION

Efter idrifsættelsen vedligeholdelseslades batteriet af elektrisk energi genereret af solpanelet. Energien lagres i lithium-ion-batteriet med høj kapacitet (der fungerer som et reservoir), og systemet leverer strøm uafbrudt uanset årstiden. Det er normalt, at batteriet får tilført mere energi om sommeren sammenlignet med om vinteren. WF Li-ion SOLAR PANEL konverterer lysets intensitet til energi, når det udsættes for lys.

### 3. 2. FOR HØJT ENERGIFORBRUG

Hvis det motorstyrede gardin ikke fungerer, fordi batteriet er for afladet, kan det være nødvendigt at foretage en fuld genopladning. Dette kan gøres med en Somfy lithium-ion-lader. Ved overdreven brug reduceres batteriladningen. Hvis batteriet ikke længere leverer tilstrækkelig strøm til at drive motoren, skal du montere nye batterier. Det bør ikke være nødvendigt at udskifte andre komponenter til Solar Pack.

### 3. 3. TABELLER OG VEJLEDNINGER TIL MONTERING I VINDUER

Vinduestype				
	ENKELT- ELLER DOBBELTPANEL OK	LYS- TRANSMISSION 65 % ELLER STØRRE	TONEDE VINDUER	KUN INDVENDIGT VINDUE

Bevægeligt Vindue				
	VINDUER DER IKKE KAN ÅBNES	VIBRABE VINDUER	SKYDEVINDUER	SIDEHÆNGTE VINDUER
Problem	Ren installation	Forsiktig! Undgå at støde ind i panelet	Forsiktig! Undgå at støde ind i panelet	Forsiktig! Hvis panelet bevæger sig, trækkes der i kabelbundtet, så det kan gå los
Forslag		Stopskrue i skinne	Stopskrue i skinne	Kabelstrip ved hjørnet

Undgå følgende		
	MARKISER ELLER STORE UDHÆNG	VINDUESSPROSSER DER OVERLAPPER SOLANELET
Undgå følgende		
	BEPLANTNING SOM BLOKERER FOR LYSET	INSEKTNET

### 3. 4. TIPS OG RÅD ANGÅENDE BRUG

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Under Installation	Motoren fungerer ikke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, at kablerne er isat korrekt, og at de ikke er beskadiget.</li> <li>2. Kontroller, at batteriet er ladet helt op.</li> <li>3. Se afsnittet "Fejlfinding" i vejledningen til den pågældende motor.</li> </ol>
	WF Li-ion SOLAR PANEL sidder ikke fast på ruden, når det opsættes første gang.	<p>Fjern panelet og tapen. Rengør ruden med en klargøringsserviet. Lad det tørre.</p> <p>Påsæt ny tape som beskrevet i vejledningen.</p>
	Skydevinduet rammer det monterede solpanel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monter en stopanordning på vinduet for at forhindre stød.</li> <li>2. Monter et monteringbeslag til panelet (ekstraudstyr).</li> </ol>



Som producent erklærer SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES hermed, at den motor, der er omfattet af denne vejledning og anvendes til det formål, der er beskrevet i denne vejledning, overholder de væsentlige krav i de gældende EU-direktiver, herunder især maskindirektivet 2006/42/EF og Radio-direktivet 2014/53/EU. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring findes på internettadressen [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, Approval manager, på vegne af Activity director, Cluses, 06/2018.

# KÄÄNNETTY KÄYTÖÖHJE

Tätä käyttöohjettä käytetään kaikissa WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneelin eri versioissa, jotka löytyvät voimassa olevasta tuoteluetelosta.

## SISÄLLYS

<b>1. Etukäteistiedot</b>	<b>32</b>	<b>3. Tuotteen käyttö</b>	<b>36</b>
1. 1. Käyttötarkoitus	32	3. 1. Normaali toimintä	36
1. 2. Vastuu	32	3. 2. Liiallinen energiankulutus	36
<b>2. Asennus</b>	<b>33</b>	3. 3. Ikkunasovellusten taulukot ja ohjeet	36
2. 1. Aurinkopaneelin sijoittaminen	33	3. 4. Vinkkejä ja käyttöohjeita	37
2. 2. WF Li-ion SOLAR PANEL-aurinkopaneelin asentaminen.	33		
2. 3. Liitännät	35		
2. 4. Käyttöönotto	35		

## 1. ETUKÄTEISTIEDOT

### 1. 1. KÄYTÖTARKOITUS

WF Li-ion SOLAR PANEL on ryhmä komponentteja, jotka toimivat yhdessä pitkääikaisena energianlähteenä Somfy Li-ion Volt WireFree™ -laitteille. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Huomautus: Tuote on suunniteltu siten, että se täyttää Somfy WireFree™ -moottorisovellusten energiavaatimukset. Solar Packia saa käyttää vain yhden moottorin kaihtimissa, eli kahta (2) tai useampaa moottoria ei saa koskaan liittää yhteen (1) Solar Pack -läheteeseen

#### Pakkauksen sisältö:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Liima lasiin asennukseen
- (1) Alkoholipyhye
- (1) Ohjeet
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneelin asennuskannakkeet (2" & 4")

### 1. 2. VASTUU

Ennen kuin asennat ja käytät moottoroitua WireFree-ikkunakaihdinta, lue tarkasti tämä käyttöohje. Tämän oppaan ohjeiden lisäksi noudata myös oheisen **Turvallisuusohjeet**-asiakirjan ohjeita.

Moottoroidun WireFree-ikkunakaihitimen asennus on jätettävä moottoroinnin ja automatisoinnin ammattilaisen tehtäväksi, ja se on suoritettava Somfyn ohjeiden ja käytömaan soveltuviin säännösten mukaisesti.

Moottoroidun WireFree-ikkunakaihitimen tässä kuvastusta käyttötarkoituksesta poikkeava käyttö on kielletty. Aiottu tarkoituksesta poikkeavasta käytöstä sekä kaikkien tässä ohjeessa ja **Turvallisuusohjeissa** annettujen ohjeiden laiminlyönnistä seuraa kaiken Somfy vastuun ja takuuun raukeamisen.

Asentajan on kerrottava asiakkailleen moottoroidun WireFree-ikkunakaihitimen käyttö- ja huoltoehdoista sekä annettava heille käyttö- ja huolto-ohjeet sekä oheiset **Turvallisuusohjeet**, kun moottorointi on asetettu.

Kaikki moottorioinnille myynnin jälkeen tehtävä huolto on jätettävä kodin moottorioinnin ja automatisoinnin ammattilaiselle.

Mikäli moottorioinnin asennuksessa on ongelmia tai tarvitset lisätietoja, ota yhteys Somfy-asiantuntijaan tai käy sivuilla [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



Turvallisuusvaroitus!



Varoitus!



Tietoja

## 2. ASENNUS



Näitä ohjeita on **ehdottomasti** noudatettava, kun kodin moottorioinnin ja automatisoinnin ammattilainen asentaa moottorointia.



WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneelia ei saa pudottaa, ei käsitellä varomattomasti eikä upotta veteen.

### 2. 1. AURINKOPANEELIN SJOITAMINEN

WF Li-ion SOLAR PANEL on asennettava aina sisältään. Se on sijoitettava suoraan auringonvaloon optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.



**Huomio!** Älä asenna WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneelia ikkunalasiin, josta pääsee valoa läpi alle 65 % (mukaan lukien Low E -lasi ja/tai sävytetty lasi) tai jota peittää ikkunaruutu tai hyönteisverkko. Varmista, ettei valokenojen edessä ole esteitä. Älä aseta mitään esineitä niiden eteen.



**Huomautus:** WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneeli on asennettava/sijoitettava suhteessa moottorin sijaintiin (vasen tai oikea puoli). Käytä jatkokaapeleita (ostettavissa erikseen), kun aurinkopaneeli tätyy asentaa kauemmas kuin mukana toimitetut kaapeliliittimet yltävät.

### 2. 2. WF LI-ION SOLAR PANEL-aurinkopaneelin asentaminen.



**Huomio!** Ikkunan osat tai kehys eivät saa osua WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneeliin!

Määritä WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneelin asennuspaijka (ikkunaan vasten, riittävän lähellä johtosarja) ennen kaksipuolisen teipin kiinnittämistä, jotta teippi liimautuu kunnolla ensimmäisellä kerralla. Käytä kannakeita, kun suoraan lasiin asentaminen ei ole suositeltavaa. Katso lisätietoja vastaavista käyttöohjeista.



## 2. 2. 1. Kiinnitys lasiin



**Huomio!** Lasi on valmisteltava ennen kuin WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneeli asennetaan lasiin liimaliuskoin.

Tärkeää! Teipin liimapinta ei saa koskettaa sormin ( tai muulla tavoin) ennen liimaamista.

1) Puhdista aurinkopaneelin kulmat ja ikkunan alue alkoholipyöhkeellä. Anna kuivua kaksi minuuttia.

2) Aseta aurinkopaneeli pöydälle paneelipuoli ylöspäin ja kiinnitä sen neljään kulmaan kaksipuolista teippiä.

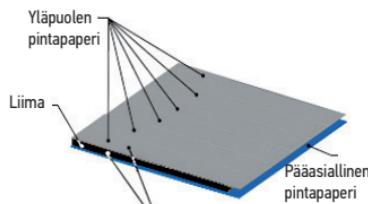
**Huomautus:** Asennuksen helpottamiseksi teippi on esileikattu yläpuolen (edessä) ja alapuolen (takana) pintapaperin välistä. Irrota sormin jokainen esileikattu liimapala siten, että ne jävät kiinni yläpuolen pintapaperiin ja teipin vastakkaisen puoli irtoaan alapuolen pintapaperista. Katso kuvat 1 ja kuvat 2.

3) Poista teipin yläpuolen pintapaperit. Aseta kehys niin, että aurinkopaneeli osoittaa ikkunasta ulospäin, sitten paina

koko paneelia tiukasti. Jatka lasin painamista 10 -15 sekuntia. Paneeli on nyt kiinnitetty liimalla lasiin, mutta liiman kiinnitysminen kunnolla ja liiman ominaisuuksien vahvistuminen kestää 24 tuntia. Älä liikuta paneelia täänä aikana.

**Kuva 1.**

Liima lasiin asennukseen



Teipin on pystytävä yläpuolen pintapaperissa, kun se irrotetaan pääasiallisesta pintapaperista

**Kuva 2.**

Kiinnitä kaikkiin neljään kulmaan



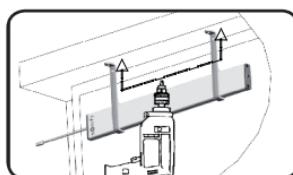
## 2. 2. 2. Asennus kannakkeeseen

Näissä ohjeissa kuvataan Solar Pack -aurinkopaneelin asentaminen asennuskannakkeeseen. Käytä kannaketta, kun suoraan lasiin asentaminen ei ole suositeltavaa, kuten seuraavissa tilanteissa: törmäysten välttämiseksi liikkuvien ikkunoiden kanssa (esim. sisusaranoitu ikkuna tai ripustettu ikkuna) tai asennettaessa yläkoteloihin (2> Tilt) tai ylös rullattaviin kasetteihin.

### Asentaminen ikkunan kehykseen:

- A. Aseta paneeli sisäikkunan kehyksen yläpuolelle sen tarkkaan asennuspaikeeksi ja merkitse reiän sijaintipaikka. Katso kuvat 2.
- B. Irrota aurinkopaneeli kannakkeista ja kiinnitä kannakkeet ikkunan kehykseen puuruveilla.
- C. Aseta aurinkopaneeli takaisin paikalleen napsauttamalla se kannakkeisiin. Suorita aurinkopaneelin asennus loppuun ohjeiden mukaisesti.

Ohita jäljellä olevat vaiheet.



### Asennus yläkoteloon tai ylös rullattavaan kasettiin:

A. Selvitä uutta sovellusta asentaessasi, sopivatko 2" vai 4" kannakkeet paremmin kyseiseen sovellukseen. Kannakkeet on suunnattava siten, että päivänvalo osuu suoraan aurinkopaneeliin ilman esteitä tai varjoja.

Jos asennus tehdään olemassa olevaan ikkunan kaihtimeen, kannattaa irrottaa kaihdin, jotta sovellukseen sopivat kannakkeet voidaan valita oikein. Kannakkeet on suunnattava siten, että päivänvalo osuu suoraan aurinkopaneeliin ilman esteitä tai varjoja.

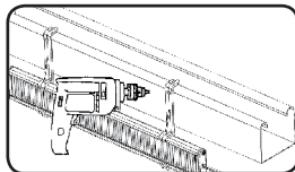
B. Valitse yläkotelon tai kasetin mallista riippuen vaaka- tai pystysuuntainen reiän suunta sen perusteella, kumpi soveltuu paremmin ruuvien asentamiseen. Merkitse reikien tarkat sijainnit. Katso kuva 3.

Huomautus: Kasetteja käytettäessä ruuvin reikä on todennäköisesti sijoitettava ylemmäs ja ruuvi on kiinnitettävä pystysuunnassa. 2" sälekaihitimien tai nostonarun yläkotelojen käytettäessä ruuvin reikä on todennäköisesti sijoitettava alempas ja ruuvi on kiinnitettävä vaakasuunnassa.

C. Käytä kannakkeiden asentamiseen itsekertyviä ruuveja.

D. Aseta aurinkopaneeli takaisin paikalleen napsuttamalla se kannakkeisiin. Huolehdi, että ikkunakaihdin ei vaurioidu, kun asennat kannakkeet.

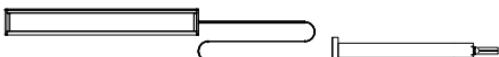
E. Asenna sisäikkunan kaihdin



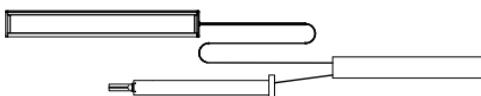
## 2. 3. LIITÄNNÄT

**⚠️ Huomio!** Älä muuta järjestelmän konfigurointia sisältämään erilaisia liittimiä.

Kun kyseessä on moottori, jossa on sisäinen akku, liitä WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneeli suoraan moottoriin.



Kun kyseessä on moottori, jossa ei ole sisäistä akkuja, liitä WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneeli suoraan litiumioniakkuun.



## 2. 4. KÄYTÖÖNOTTO

### Moottorin aktivointi

Jos WF Li-ion SOLAR PANEL asennetaan uutena versiona olemassa olevaan moottoroituun Somfy WireFree™ -kaihtimeen, moottoria ei tarvitse ohjelmoida uudelleen.

Jos WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneelin yhteydessä asennetaan uusi Somfy WireFree™ -moottori, noudata moottorin asennusohjeessa olevia ohjeita.

### 3. TUOTTEEN KÄYTÖT

#### 3. 1. NORMAALI TOIMINTA

Akussa on käyttöönnoton jälkeen aurinkopaneelin sähköenergian avulla luotu kestovaraus. Energia varataan tehokkaaseen Li-ion-akkuun (toimii varaston tavoin) ja järjestelmää voi käyttää useissa ilmasto-oloosuhteissa. On normaalia, että akussa on kesällä enemmän virtaa talveen verrattuna. WF Li-ion SOLAR PANEL -aurinkopaneeli muuntaa valon voimakkuuden energiaksi saatavuuden mukaan.

#### 3. 2. LIALLINEN ENERGIAKULUTUS

Jos moottoritoi kaihdin ei toimi akun liian heikon lataustilan vuoksi, akku on ehkä ladattava uudelleen täyneen. Akun voi ladata Somfy Solar Li-ion-laturilla. Liallinen käyttö lyhentää akun latausta. Jos akun teho ei enää riitä moottorin käyttöön, akkukoteloon on asennettava uudet akut. Muita Solar Pack -komponentteja ei tarvitse vaihtaa.

#### 3. 3. IKKUNASOVELLUSTEN TAULUKOT JA OHJEET

Ikkunatyppi				
	YKSINKERTAISET TAI KAKSINKERTAISET IKKUNAT OVAT OK	VALON LÄPÄISY 65 % TAI SUUREMPI	IKKUNAN SÄVYTYS	VAIN SISÄIKKUNA

Liikutettava ikkuna				
	KIINTEÄ IKKUNA	RIPUSTETTU IKKUNA	LIUKUIKKUNA	SIVUSARANOITU IKKUNA
Varoitukset	Selkeä asennus	Huomautus: Vältä paneelin törmäystä	Huomautus: Vältä paneelin törmäystä	Huomautus: Paneelin liike vetää tai repii johtoja
Suoitusukset		Rajoita ruuvia urassa	Rajoita ruuvia urassa	Asenna kaapeli lähelle ikkunan kulmaa

Vältä		
	MARKKIISIT TAI SYVÄT RÄYSTÄÄT	IKKUNAN JAKAJAT PÄÄLKEÄIN AURINKOPANEELIN KANSSA
Vältä		
	VALON PEITTÄVÄT KASVIT	HYÖNTEISVERKOT

### 3. 4. VINKKEJÄ JA KÄYTTÖOHJEITA

Vika	Mahdolliset syty	Ratkaisut
Asennuksen aikana	Moottori ei toimi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Varmista, että johdot ovat kunnolla kiinni ja ehjät.</li> <li>2. Varmista, että akun lataustila on 100 %.</li> <li>3. Katso kyseisen moottorin vianhakua koskeva osio.</li> </ol>
	WF Li-ion SOLAR PANEL ei liimaudu lasiin heti ensimmäisellä kerralla.	<p>Poista paneeli ja liima. Puhdista lasi lasinpuhdistusliinalla. Kuivaa.</p> <p>Kiinnitä uusi liima ohjeiden mukaisesti.</p>
	Liukuikkuna törmää aurinkopaneelin asennuksen jälkeen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asenna ikkunan suojuus törmäysten välttämiseksi.</li> <li>2. Asenna ylimääräinen aurinkopaneelin asennuskannake.</li> </ol>



Valmistaja SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES ilmoittaa täten, että tässä käyttöohjeessa kuvattu moottori, jota käytetään tämän käyttöohjeen mukaisesti, täyttää sovellettavien Euroopan unionin direktiivien olenaiset vaatimukset ja erityisesti konedirektiivin **2006/42/EY** ja radiolaitedirektiivin **2014/53/EU** vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Approval manager Antoine Crézé Activity directorin puolesta, Cluses 06/2018.

# ÖVERSATT BRUKSANVISNING

Denna bruksanvisning gäller alla versioner av WF Li-ion SOLAR PANEL som finns i den aktuella katalogen.

## INNEHÅLL

<b>1. Viktigt att veta</b>	<b>38</b>	<b>3. Användning</b>	<b>42</b>
1. 1. Användningsområde	38	3. 1. Normal drift	42
1. 2. Ansvar	38	3. 2. Hög energianvändning	42
<b>2. Installation</b>	<b>39</b>	3. 3. Tabeller och riktlinjer för fönster	42
2. 1. Välja var solpanelen ska sitta	39	3. 4. Tips och råd vid användning	43
2. 2. Montera WF Li-ion SOLAR PANEL.	39		
2. 3. Anslutningar	41		
2. 4. Idrifttagning	41		

## 1. VIKTIGT ATT VETA

### 1. 1. ANVÄNDNINGSMRÅDE

WF Li-ion SOLAR PANEL är en grupp av komponenter som tillsammans fungerar som en långlivad självständig energikälla för Somfy Li-ion Volt WireFree™-produkterna. Denna produkt är endast avsedd för inomhus bruk.

Obs! Denna produkt är utformad för att möta energibehoven vid användning av Somfy WireFree™ Motor. Detta solpanelspaket bör endast användas för solskydd med en motor, två (2) eller fler motorer bör aldrig vara anslutna till ett (1) solpanelspaket

#### Paketets innehåll:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) Klisterremsa för montering på glas
- (1) Spritservett
- (1) Bruksanvisning
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL Monteringsfästen (2" och 4")

### 1. 2. ANSVAR

Läs bruksanvisningen noggrant före installation och användning av det trådlösa motoriserade WireFree-fönsterskyddet. Anvisningarna i denna bruksanvisning och de detaljerade föreskrifterna i det medföljande dokumentet **Säkerhetsanvisningar** ska följas.

Det trådlösa motoriserade fönsterskyddet WireFree Motorized window covering ska installeras av en fackman inom motorisering och hemmautomatisering i enlighet med bruksanvisningen från Somfy och gällande bestämmelser i landet där systemet ska användas.

All övrig användning av WireFree Motorized window covering än den som beskrivs här ovan är förbjuden. Sådan otillåten användning, liksom all annan avvikelse från instruktionerna i denna bruksanvisning och i det medföljande dokumentet **Säkerhetsanvisningar** leder till att allt ansvar och alla garantier från Somfys sida upphör att gälla.

Efter installationen av WireFree Motorized window covering ska installatören informera kunderna om villkoren för användning och underhåll av fönsterskyddet samt vidarebefordra användnings- och underhållsanvisningarna och bilagan **Säkerhetsanvisningar**. Service på produkten får endast utföras av fackman inom motorisering och hemmautomatisering.

Kontakta Somfy eller besök webbplatsen om du behöver hjälp vid installationen av motorn eller annan information.



Säkerhetsvarning!



Varning!



Information

## 2. INSTALLATION



Dessa anvisningar **måste** följas av den tekniker som utför installationen av motorn.



Tappa eller felhantera aldrig WF Li-ion SOLAR PANEL och utsätt den aldrig för vatten.

### 2. 1. VÄLJA VAR SOLANELEN SKA SITTA

WF Li-ion SOLAR PANEL ska alltid installeras inomhus och för bästa prestanda bör den positioneras så att den utsätts för direkt solljus.



**Varning!** Installera aldrig WF Li-ion SOLAR PANEL på fönsterglas som släpper igenom mindre än 65 % ljus (inklusive lågemissionsglas och/eller tonade fönster) eller som blockeras av fönsterskydd eller insektsnät. Lämna alltid solcellerna fria, ställ aldrig någonting framför dem.



Obs! WF Li-ion SOLAR PANEL bör installeras/positioneras i förhållande till motorns placering (vänster eller höger sida). Förlängningskablar (säljs separat) bör användas för installationer som kräver att solpanelen monteras längre bort än räckvidden för de medföljande anslutningskablarna.

### 2. 2. MONTERA WF Li-ion SOLAR PANEL.



**Varning!** Fönstrets delar och inramning får absolut inte komma i vägen för WF Li-ion SOLAR PANEL!

Fastställ positionen för WF Li-ion SOLAR PANEL (mot fönstret, inom räckvidd för kabellärvan) innan den dubbelhäftande klisterremsan appliceras för att säkerställa att den fästs korrekt. Använd fästen när det inte är lämpligt att montera direkt på glaset. Se motsvarande bruksanvisning.



## 2. 2. 1. Montering på glas

**⚠️ Varning!** Glaset måste förberedas före montering av WF Li-ion SOLAR PANEL på glaset med klisterremsor.

Viktigt! Klisterremsan bör aldrig komma i kontakt med fingrar (eller andra föroreningar) före monteringen.

1) Rengör fönstret och hörnen i solpanelens infatningar med en spritervett. Låt torka i två minuter.

2) Lägg solpanelen på ett bord med solpanelen riktad uppåt. Sätt fast den dubbeltäckande klisterremsan på de fyra hörnen i solpanelens infatning.

Obs! För att göra det enklare har klisterremsan redan skurits till mellan det övre överdraget (fram) och det undre (bak). Lyft av varje tillskuren bit av klisterremsan med fingrarna så att den fortarande sätter ihop med det skyddande materialet. Den motsatta sidan av klisterremsan bör sedan släppa från det bakre överdraget. Se foto i bild 1 och 2.

3) Ta bort överdraget från den ditsatta klisterremsan. Positionera infatningen med solpanelen riktad utåt och tryck sedan

hela panelen mot glaset med ett fast, jämnt tryck i 10–15 sekunder. Panelen hålls nu uppe av fogen mellan klisterremsan och glaset. Låt allt härra i 24 timmar innan full fastförmåga uppnås. Vidrör inte panelen under denna tid.

**Bild 1.**

Klisterremsa för montering på glas

Övre överdrag

Klisterremsa

Huvudöver-  
drag

Klisterremsan måste sitta kvar på det övre överdraget när det dras av från huvudöverdraget

**Bild 2.**

Sätt dit i alla fyra hörn



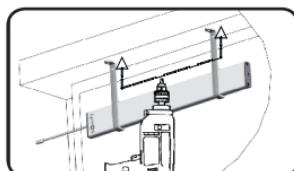
## 2. 2. 2. Montering på fästen

Denna bruksanvisning är till för montering av solpanelen Solar Pack på fästen. Fästen bör användas när det inte går att montera direkt på glaset, samt under följande förhållanden: för att undvika kollisioner med fönster i rörelse (t.ex. med fönsterbäge eller dubbeltäckta fönster) eller för att montera på toppskenor (2-turns Tilt) eller "Roll Up-kassetter".

### Montering på fönsterramen:

- A. För montering på den övre insidan av fönsterramen, placera fästet i bästa möjliga läge och markera var hålen ska sitta. Se bild 2.
- B. Ta bort solpanelen från fästena och fäst fästena mot fönsterramen med träskruvar.
- C. Sätt tillbaka solpanelen i korrekt position genom att haka fast den i fästena. Avsluta installationen av Solar Pack enligt bruksanvisningen.

Hoppa över de återstående stegen.



**Montering med toppskena eller Roll Up-kassett:**

A. Om det är en helt ny installation, avgör vilka fästen som passar bäst: de som hänger ner 2" eller 4". Fästena bör positioneras på så sätt att solpanelen utsätts för direkt solljus utan blockeringar eller skuggor.

Om detta är ett befintligt fönsterskydd rekommenderar vi att fönsterskyddet tas bort för att bäst avgöra hur fästena ska fästas på toppskenan. Fästena bör positioneras så att solpanelen kommer att exponeras för direkt solljus utan blockeringar eller skuggor.

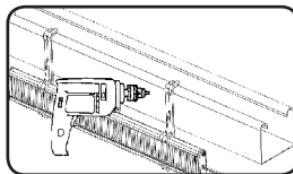
B. Beroende på skenans eller kassettens konstruktion, välj den horisontella eller vertikala hålräckningen som ger bäst placering för monteringskruvarna. Markera de exakta platserna för hålen. Se bild 3.

Obs! Kassetter kräver antagligen hål högt upp med skravarna inskrivade vertikalt. 2-turns träpersiell eller skena med lina kräver antagligen hål längre ner och horisontell placering av skruvar.

C. Använd gängpressande maskinskruvar för att montera fästena.

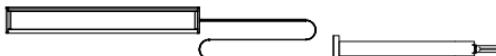
D. Sätt tillbaka solpanelen i korrekt position genom att haka fast den i fästena. Se till att inte skada fönsterskyddet vid montering av fästen.

E. Montera fönsterskyddet för inomhus bruk i fönstret



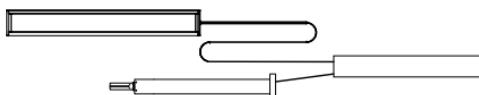
## 2. 3. ANSLUTNINGAR

**⚠️ Varning!** Ändra inte systemets konfiguration för att inkludera andra anslutningskablar.



För motor med internt batteri, anslut WF Li-ion SOLAR PANEL direkt till motorn.

För motor utan internt batteri, anslut WF Li-ion SOLAR PANEL direkt till Li-ion battery pack.



## 2. 4. IDRIFTTAGNING

### Aktivera motorn

Om WF Li-ion SOLAR PANEL installeras som en uppgradering till en befintlig installation av Somfy WireFree™ motorized window covering behöver du inte programmera om motorn.

Om WF Li-ion SOLAR PANEL installeras med en ny Somfy WireFree™ motor, följ installationsguiden för motorn om motorn behöver programmeras.

## 3. ANVÄNDNING

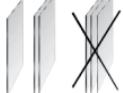
### 3. 1. NORMAL DRIFT

Efter driftsättning underhållsladdas batteriet av den elektriska energi som genereras av solpanelen. Energin lagras i lithiumjonbatteriet (fungerar som en behållare) och systemet tillhandahåller oavbruten service genom många årstider. Det är normalt att batteriet laddas mer på sommaren än på vintern. WF Li-ion SOLAR PANEL omvandlar tillgängligt ljus till elenergi.

### 3. 2. HÖG ENERGIANVÄNDNING

Om det motoriserade skyddet inte fungerar på grund av att batteriet är uttömt, kan det behövas laddas om helt. Detta kan göras med en Somfy Li-ion Charger. För intensiv användning som leder till uttömt batteri. Om batteriet inte längre ger tillräcklig kraft för att driva motorn bör du installera nya batterier. Inga andra komponenter i Solar Pack ska behöva bytas ut.

### 3. 3. TABELLER OCH RIKTLINJER FÖR FÖNSTER

Fönstertyp				
ENGLAS- ELLER DUBBELGLASFÖNS- TER OK	LJUS- GENOMSLÄPPLIGHET 65 % ELLER HÖGRE	TONADE FÖNSTER	ENDAST INUTI FÖNSTRET	

Öppningsbara fönster				
FAST FÖNSTER	DUBBELHÄNGT	SKJUTBART	FÖNSTERBÅGE	
Svårighet	Vanlig installation	Varning: Undvik kollision med fönsterruta	Varning: Undvik kollision med fönsterruta	Varning: Rutornas rörelse kommer att dra i eller riva sänder kabelhärvan
Förslag		Stoppskruv i gångan	Stoppskruv i gångan	Buntband nära hörnet

Undvik			
		MARKISER ELLER UTSTICKANDE TAKFOT	SPRÖJS SOM ÖVERLAPPAR SOLPANELEN
Undvik			
	VÄXTLIGHET SOM BLOCKERAR LJUS	INSEKTSNÄT	

### 3.4. TIPS OCH RÅD VID ANVÄNDNING

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Vid installation	Motorn fungerar inte	<ol style="list-style-type: none"> <li>Säkerställ att kablarna är korrekt anslutna och att inga kablar är avskurna.</li> <li>Säkerställ att batteriet är 100 % laddat.</li> <li>Se felsökningsavsnittet för respektive motor.</li> </ol>
	WF Li-ion SOLAR PANEL fäster inte mot glaset efter den första fastklüstringen.	Ta bort solpanelen och klisterremsan. Rengör glaset med en spritservett för glas. Låt torka. Applicera ny klisterremsa enligt instruktioner.
	Skjutfönster krockar med solpanelen efter installationen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Montera en stopp på fönstret för att förhindra kollision.</li> <li>Installera det valfria monteringsfästet för solpanel.</li> </ol>

**CE** SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES intygar som tillverkare härmad att motorn som beskrivs i denna bruksanvisning vid avsedd användning uppfyller de väsentliga kraven i de tillämpliga EU-direktiven och i synnerhet kraven i Maskindirektivet **2006/42/EG**, och Radiodirektivet **2014/53/EU**. Hela texten i CE-dokumentet finns tillgänglig på [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, Approval manager, acting on behalf of Activity director, Cluses, 06/2018.

# OVERSATT BRUKSANVISNING

Denne bruksanvisningen gjelder for alle WF Li-ion SOLAR PANEL i den aktuelle katalogen.

## INNHOLD

<b>1. Forhåndsinformasjon</b>	<b>44</b>	<b>3. Bruk av produktet</b>	<b>48</b>
1. Bruksområde	44	3. 1. Normal bruk	48
1. 2. Ansvar	44	3. 2. For stort energiforbruk	48
<b>2. Installasjon</b>	<b>45</b>	3. 3. Tabeller og retningslinjer for vindusmontering	48
2. 1. Plassering av solarpanelet	45	3. 4. Tips og råd angående bruk	49
2. 2. Montering av WF Li-ion SOLAR PANEL	45		
2. 3. Tilkoblinger	47		
2. 4. Idriftsetting	47		

## 1. FORHÅNDСINFORMASJON

### 1. 1. BRUKSOMRÅDE

WF Li-ion SOLAR PANEL er en gruppe komponenter som arbeider sammen som en uavhengig energikilde med lang levetid for Somfy Li-ion Volt WireFree™-produkter. Dette produktet er bare beregnet for innendørs bruk.

Merk! Dette produktet er konstruert for å oppfylle energikravene til Somfy WireFree™ motorprodukter. Denne solarpakkene må bare brukes til solskjerming med én motor. To (2) eller flere motorer kan ikke kobles til én (1) solarpakkekilde

#### Pakkens innhold:

- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL
- (1) glasslim
- (1) spritserviett
- (1) bruksanvisning
- (1) WF Li-ion SOLAR PANEL monteringsbeslag (2" og 4")

### 1. 2. ANSVAR

Før installasjon og bruk av den trådløse motoriserte vindusskjermingen må denne veileddingen leses nøye. I tillegg til instruksjonene i denne veileddingen må du også følge rådene i vedlagte dokument **Sikkerhetsanvisninger**.

Den trådløse motoriserte vindusskjermingen må installeres av fagfolk innenfor motorisering og boligautomasjon i samsvar med instruksjonene fra Somfy og gjeldende regler i landet der systemet skal brukes.

Enhver bruk av den trådløse motoriserte vindusskjermingen utover bruksområdet som er beskrevet ovenfor, er forbudt. En slik bruk vil oppheve garantien og frita Somfy for alt ansvar. Dette gjelder også ved manglende overholdelse av veileddingen og det vedlagte dokumentet **Sikkerhetsanvisninger**.

Etter installasjon av den trådløse, motoriserte vindusskjermingen må installatoren informere kundene om bruk og vedlikehold av den trådløse motoriserte vindusskjermingen og overlevere dem bruks- og vedlikeholdsanvisningen,

samt det vedlagte dokumentet **Sikkerhetsanvisninger**. Alt servicearbeid på motoren skal utføres av fagfolk innenfor motorisering og boligautomasjon.

Hvis det dukker opp spørsmål under installasjonen av motoren eller du ønsker tilleggsopplysninger, kan du kontakte en Somfy-forhandler eller bruke nettstedet [www.somfy.com](http://www.somfy.com).



Sikkerhetsadvarsel!



NB!



Informasjon

## 2. INSTALLASJON



Anvisninger som **absolutt** må følges av fagpersonen innenfor motorisering og boligautomasjon som installerer motoren.



Ikke mist ned eller håndter WF Li-ion SOLAR PANEL uforsiktig, og ikke utsett det for vann.

### 2. 1. PLASSERING AV SOLARPANELET

WF Li-ion SOLAR PANEL må alltid installeres innendørs, og det må plasseres slik at det mottar direkte sollys for optimal ytelse.



NB! Ikke installer WF Li-ion SOLAR PANEL på vindusruter som slipper inn mindre enn 65 % lystransmisjon (inkludert lavenergiglass og/eller fargefrie vindusruter), eller hindres av en vindussproszer eller insektnett. La altid solcellene være uhindret, ikke plasser noe foran dem.

Merk! WF Li-ion SOLAR PANEL må installeres/plasseres ut fra motorens plassering (venstre eller høyre side). Det må brukes skjøteleddninger (kjøpes separat) for installasjoner som krever at solarpanelet må monteres utenfor rekkevidden til kabelkontaktene.



### 2. 2. MONTERING AV WF Li-ion SOLAR PANEL.



NB! Det er helt nødvendig at vindusbeslag eller -karmer ikke kommer i konflikt med WF Li-ion SOLAR PANEL!

Bestem plasseringen av WF Li-ion SOLAR PANEL (mot vinduet, innenfor rekkevidde av kabelbunten) før påføring av tosidig teip for å sikre ordentlig festing den første gangen. Bruk beslag når direkte montering på glassruten ikke er tilrådelig. Vennligst se tilhørende instruksjoner.



**NO**

WF Li-ion SOLAR PANEL

## 2. 2. 1. Montering på glassrutene

**⚠ NB!** Glassruten må klargjøres før montering av WF Li-ion SOLAR PANEL på glass med teipstrimler.

Viktig! Den selvklebende teipen må ikke berøres direkte med fingrene (eller andre kontaminanter) før påliming.

1) Rengjør hjørnene på solarpanelrammen og vindusområdet med en prep spritpute. La tørke i to minutter.

2) Legg produktet på et bord med solarpanelsiden opp, og fest den tosidige teipen i alle de fire hjørnene på solarpanelrammen.

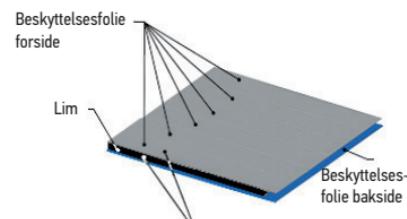
Merk! Teipen er delt opp på forhånd av praktiske grunner mellom beskyttelsesfolien på forsiden og beskyttelsesfolien på baksiden. Løft opp hvert stykke ferdigkuttet teip med fingrene slik at det fortsatt er festet til beskyttelsesfolien på forsiden. Løse deretter baksiden av teipen fra beskyttelsesfolien på baksiden. Se bilde i figur 1 og figur 2.

3) Fjern beskyttelsesfolien fra det flaten med påført lim. Plasser rammen med solarpanelet vendt ut, og trykk deretter

hele panelet med fast og jevnt trykk mot glassruten i 10-15 sekunder. Panelet holdes nå fast av limet, men det tar 24 timer før limet er ferdig herdet. Ikke berør panelet i løpet av denne tiden.

**Figur 1.**

Glasslim



Beskyttelsesfolien på forsiden må bli værende på limflaten når beskyttelsesfolien på baksiden trekkes av

**Figur 2.**

Påføres i alle 4 hjørner



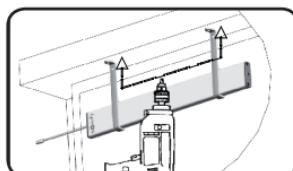
## 2. 2. 2. Montering med beslag

Disse anvisningene gjelder for montering av solarpanelet i solarpakken ved hjelp av beslag. Det må brukes beslag når montering rett på vindusruten ikke er tillatt, og under følgende forhold: for å unngå kollisjoner med bevegelige vinduer (f.eks. sidehengslet eller dobbelthengslet) eller for montering på toppskinner (2> persinnek) eller «oppurlingskasser».

### Montering på vinduskarm:

- A. For montering på innsiden av øvre vinduskarm: Finn den beste posisjonen og merk av plasseringen av hullene. Se figur 2.
- B. Fjern solarpanelet fra beslagene og fest beslagene på vinduskarmen med treskruer.
- C. Sett solarpanelet i riktig stilling ved å klikke solarpanelet på plass i beslagene. Fullfør installasjonen av solarpakken som anvis.

Hopp over resten av trinnene.



### **Montering i toppskinne eller opprullingskasse:**

A. For en ny installasjon må du finne ut om 2" beslag eller 4" beslag passer best til produktet. Beslagene må dreies slik at solarpanelet får direkte tilgang til dagslys uten stengsel eller skygger.

Ved montering i eksisterende vindusskjerming anbefales å fjerne vindusskjermingen for lettest å bestemme festingen av beslagene til toppskinnet. Beslagene må dreies slik at solarpanelet blir eksponert for direkte sollys uten stengsel eller skygger.

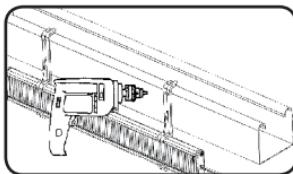
B. Avhengig av om det er en konstruksjon med toppskinne eller kasse, velges den horisontale eller vertikale hullretningen som gir best plassering av festeskruene. Merk av nøyaktig plassering av hullene. Se figur 3.

Merk! Kasser vil sannsynligvis kreve plassering i øvre hull med skruer som drives inn vertikalt. Toppskinner for 2" persiener eller snordrag krever sannsynligvis nedre skruehull og horisontal skrueplassering.

C. Bruk selv gjengende maskinskruer til å montere beslagene i posisjon.

D. Sett solarpanelet i riktig stilling ved å klikke solarpanelet på plass i beslagene. Pass på at du ikke ødelegger vindusskjermingen under montering av beslagene.

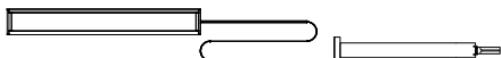
E. Montere inn innvendig vindusskjerming



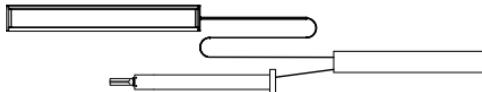
## **2. 3. TILKOBLINGER**

**⚠ NB!** Ikke endre konfigurasjonen av dette systemet for å kunne bruke forskjellige kontakter.

For motor med internt batteri kobles WF Li-ion SOLAR PANEL rett på motoren.



For motor uten internt batteri kobles WF Li-ion SOLAR PANEL rett på Li-ion-batteriet.



## **2. 4. IDRIFTSETTING**

### **Aktivering av motoren**

Hvis WF Li-ion SOLAR PANEL installeres som en oppgradering av en eksisterende Somfy WireFree™ motorstyrt vindusskjerming, trengs det ingen omprogrammering av motoren.

Hvis WF Li-ion SOLAR PANEL installeres med en ny Somfy WireFree™-motor, følges installasjonsveiledningen for motoren hvis motoren skulle kreve programmering.

### 3. BRUK AV PRODUKTET

#### 3. 1. NORMAL BRUK

Etter idriftsetting drypplates batteriet med elektrisk energi generert av solarpanelet. Energien lagres i det høyeffektive Li-ion-batteriet (fungerer som lager), og systemet gir uavbrutt drift gjennom mange klimasesonger. Det er normalt at batteriet får mer energi om sommeren enn om vinteren. WF Li-ion SOLAR PANEL konverterer lysintensiteten til energi etter tilgjengelighet.

#### 3. 2. FOR STORT ENERGIFORBRUK

Hvis den motoriserte solskjermen ikke fungerer på grunn av for sterkt svekket batteri, må batteriet kanskje lades helt opp på nyt. Dette kan gjøres med en Somfy Li-ion-lader. For intensiv bruk fører til redusert batterilading. Hvis batteriet ikke lenger har tilstrekkelig effekt å drive motoren, må det installeres nye batterier. Det skal ikke være nødvendig å skifte ut andre komponenter i solarpakken.

#### 3. 3. TABELLER OG RETNINGSLINJER FOR VINDUSMONTERING

Vindustype				
ENKLE ELLER DOBLE VINDUER OK	LYS-TRANSMISJON 65 % ELLER MER	FARGET VINDUSGLASS	BARE INNSIDEN AV VINDU	

Bevegelig vindu				
	FAST VINDU	DOBBELTHENGSLER	SKYVEVINDU	SIDEHENGSLER
Viktig	Renslig montering	NB! Unngå panelkollisjon	NB! Unngå panelkollisjon	NB! Panelbevegelse vil rykke i eller rive kabelbunt
Tips		Begrens skrue i spor	Begrens skrue i spor	Kabelstrip nær hjørne

Unngå		
	MARKISER ELLER LANGE TAKOVERHENG	VINDUSSPROSSER SOM KRYSSER SOLARPANELET
Unngå		
	VEGETASJON SOM STENGER FOR LYSET	INSEKTNETT

### 3. 4. TIPS OG RÅD ANGÅENDE BRUK

Problem	Mulig årsak	Løsning
Under Installasjon	Motoren virker ikke	<ol style="list-style-type: none"> <li>Kontroller at ledningen er ordentlig tilkoblet, og at ledninger ikke er kuttet.</li> <li>Kontroller at batteriet er ladet opp 100 %.</li> <li>Se feilsøkingsdel for spesifikk motor.</li> </ol>
	WF Li-ion SOLAR PANEL kleber ikke til glass etter første påføring.	Fjern panel og lim. Rengjør glassruten med prep glasspute. La tørke. Påfør nytt lim som anvist.
	Skyvevindu kolliderer med solarpanel etter montering.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Monter en vindusstopper for å unngå kollisjon.</li> <li>Installer ekstra monteringsbeslag for solarpanelet.</li> </ol>



Produsenten, SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES erklærer med dette at motoren som er omtalt i denne bruksanvisningen og brukt som tiltenkt i henhold til denne bruksanvisningen, oppfyller de viktigste kravene i de relevante EU-direktivene og særlig maskindirektivet **2006/42/EF**, og radiodirektivet **2014/53/EU**. Den fullstendige teksten for EU-samsvarserklæringen finner du på [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce). Antoine Crézé, kvalitetsansvarlig på vegne av aktivitetssjefen, Cluses, 06/2018.

**SOMFY ACTIVITES SA**  
50 avenue du Nouveau Monde  
F-74300 Cluses

[www.somfy.com](http://www.somfy.com)

**somfy®**

5148286A

